

ЮЖНЫЙ КРАЙ

Телефон редакції № 19.

Телефон конторы и типографии № 15.

ЕЖЕДНЕВНО 6 СТРАНИЦ.

Харьков. Вторник, 4-го (17-го) Ноября 1903 года.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ № 7900.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ГАЗЕТУ „Южный Край“ на 1904 годъ.

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ. Выходитъ ежедневно.

БЕЗЪ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЦЕНЗУРЫ.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА.

На годъ	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Съ доставкой	10	9 50	9	8 25	7 50	6 75	6	5 25	4 50	3 40	2 40
Съ пересылкою	11	10 50	10	9 20	8 50	7 80	7	6	5	4	3
За границу	18	16 20	15	13 70	12 30	11	9 60	8 30	6 90	5 20	3 60

Подписка считается съ 1-го числа каждаго мѣсяца, причѣмъ годъ считается съ 1-го января по 1-е января слѣдующаго года.

Допускается расписка платежа за годовую подписку для городскихъ подписчиковъ при подпискѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 2 р. и къ 1 сентября остальные 2 р., для иногороднихъ: при подпискѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 3 р. и къ 1 сентября остальные 2 руб. О желаніи вносить деньги въ расписку должно быть непременно заявлено въ письмѣ, при которомъ отправляется первый вносъ.

Отдѣльные номера „Южнаго Края“ продаются въездъ по 5 коп. Объявленія для „Южнаго Края“ изъ-за границы и изъ всѣхъ мѣстъ Россійской Имперіи, кромѣ Харьковской, Курской, Воронежской, Полтавской, Екатеринославской, Таврической губерній и Области Войска Донскаго, принимаются исключительно только въ Харьковѣ, Дѣлѣ Л. и З. Метель и К. въ Москвѣ, на Мясницкой ул., въ домѣ Ситова, въ Петербургѣ, Б.-Морская, № 11, и въ Варшавѣ, Краковское предместье, № 53.

Расписка платежа при подпискѣ черезъ книжные магазины не допускается.

За пересылку газеты за границу прилагается по 60 к. въ мѣсяцъ къ городской подписной цѣнѣ.

За перемѣну адреса городского на иногородній взимается по 30 коп. въ мѣсяцъ.

Главная контора газеты — на Сумской ул., въ домѣ А. А. Юзефовича, № 13, открыта въ будни съ 9 час. утра до 6 час. вечера, а въ праздники съ 10 до 1 часу дня.

РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТЫ находится на Сумской ул., въ домѣ А. А. Юзефовича, № 13. Статьи, доставляемыя въ редакцію, должны быть непременно за подписью автора. Статьи, доставляемыя безъ обозначенія условий, считаются безплатными. Статьи, признанныя удобными къ печати, подлежатъ, въ случаѣ надобности, исправленію и сокращенію. Мелкія статьи, замѣтки и корреспонденціи, неудобныя для печати, уничтожаются.

Для отправки и пріема статей редакція открыта ежедневно отъ 1—2 часовъ дня, кромѣ праздниковъ.

Содержаніе № 7900.

Дѣйствіе правительства. Телеграммы. Харьков. 3 ноября. Рѣш. прот. Т. Буткевича. На Дальнемъ Востоцѣ. Новый католическій митрополитъ. Обозрѣніе газетъ и журналовъ. Свѣтъ и тѣнь. С. Яблоновскаго. Последнія извѣстія. Мѣсяцная хроника. Городское и земское дѣло. Судебная хроника. Театръ и музыка. Нашъ край и другіе районы въ горно-промышленномъ отношеніи. По Россіи: корресп. изъ Лебединскаго уѣзда и друг. Вѣщанія извѣстія. Фельетонъ. Женічка. Констант. Одероскаго. Справочныя свѣдѣнія. Объявленія.

Въ девятый день кончины (5 ноября)
Рудольфа Августовича ВЛИЗНЕРЪ
будутъ отслужены заупокойная литургія и панихида, въ 9 час. утра, въ Покровскомъ монастырѣ, въ Озерянской церкви. 31361 1—1

Анна Николаевна ЛЕЩЕНКО
скончалась 3 ноября, въ 7 часовъ вечера, о чемъ являть съ душевнымъ приснобреніемъ извѣщаю родныхъ и знакомыхъ. Вѣнчанъ въ Архангело-Михайловскую церковь 4 ноября въ вечерѣ, погребеніе 5-го, послѣ литургіи. Т. 1—1

GRAND-HOTEL
PROSPER.
ЕВРОПЕЙСКАЯ ГОСТИНИЦА.

САМАЯ БОЛЬШАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И КОМФОРТАБѢЛЬНАЯ ВЪ ХАРЬКОВѢ.
Великолѣпный ресторанъ. Большие роскошные залы и кабинеты для заказовъ и общественныхъ обѣдовъ. Вся гостиница обставлена электричествомъ. Ванны и телефоны во всѣхъ этажахъ. Говорятъ на иностранныхъ языкахъ.
Cuisine très soignée et une des premières caves de Russie.
ВИННЫЙ ПОГРЕБЪ ОДИНЪ ИЗЪ ПЕРВЫХЪ ВЪ РОССИИ. КУХНЯ ИЗЫСКАННАЯ.
МОНОПОЛЬ „ГРАНДЪ-ОТЕЛЬ“.
Шато Азизаке (Медокъ) на выносъ по 1 руб. 50 коп. въ бутылку.
Шато Девингъ (Гравъ) на выносъ по 60 коп. въ бутылку.
Красное вино бѣлое и красное
Остендскія устрицы. Ежедневно обѣды по 1 рублю и въ 2 рубля
Принимаю иногородніе заказы по своей сервировочной и службѣ.
ПОЛУЧАЮТСЯ ПОСТОЯННО „PRIMEURS“ ИЗЪ ПАРИЖА.
ОМНИБУСЫ КО ВСѢМЪ ПОРТАМЪ.

XXVIII-й СЪѢЗДЪ
ГОРНОПРОМЫШЛЕННИКОВЪ
ЮГА РОССИИ.
4 ноября, 10 ч. утра, зас. комм. Е. А. Могиленскаго: о статистикѣ перевозокъ желѣзнодорожныхъ грузовъ; 12 ч. дня общее собраніе (сообщеніе инж. техн. М. Н. Вазкевича: о необходимости устройства въ Харьковѣ станицы для испытанія минеральнаго топлива); 8 час. веч. зас. комм. С. Е. Зимоваго, по желѣзнодорожному вопросу и зас. комм. А. А. Аурбаха объ изм. технич. условий поставокъ угля жел. дорогамъ.
5 ноября, въ 12 ч. дня, зас. комм. Е. А. Могиленскаго: о тарифахъ; въ 12 ч. дня зас. комм. Н. Ф. фонъ-Дитмара: о снабженіи населенія черезъ земства желѣзными и маш. 6 ноября, 10 ч. утра, зас. комм. Е. Н. Таскина: о старостѣхъ горнорабочихъ; 8 ч. веч. зас. комм. Л. Г. Рабиновича: о страхованіи горнорабочихъ.
7 ноября, 10 ч. утра, засѣданіе Совѣта Съѣзда (составленіе бюджета). К. 1-1

ИЗДѢЛІЯ НАКЛАДНОГО СЕРЕБРЯ
ВЪ ДЕКАДЕНТСКОМЪ, РОКОКО, АНГЛІЙСКОМЪ И ДР. СТИЛХЪ
Акціонернаго Общества
Норблинъ, Бр. Бухъ и Т. Вернеръ.
ОБРАЩАЕМЪ ВНИМАНІЕ на столовые приборы изъ усовершенствованнаго новаго бѣлаго металла.
ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО на столовыхъ приборахъ, утвержденное департаментомъ торговли и мануфактуръ 9 іюня 1897 года за № 14624, по реестру знаковъ № 1056.
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГЕРБЪ.
Магазинъ въ Харьковѣ, Университетская улица, Серебряный рядъ.
Телефонъ № 636.

Харьковский Оперный театръ.
Во вторникъ, 4 ноября 1903 г., „Рогнеда“ опера въ 5 д., муз. Ойрова. Участвующие: представлено будетъ: г-жи Давыдова, Янса, Мейкинъ, Тихомирова, Франкскі, гг. Большаковъ, Васильевъ, Варгинъ, Волоскій, Мухинъ, Семеновъ, Шейнъ. Начало ровно въ 8 ч. вечера. Анонсъ: Завтра, 5-го ноября, опера „Пиковая дама“.

Въ Оперномъ театрѣ Коммерческаго Клуба
въ четвергъ, 13 ноября 1903 г., въ пользу Общества попеченія о недостаточныхъ ученикахъ 2-й Харьковской женской гимназіи, дана будетъ опера:
„ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ“,
муз. М. Глинки. Участвующие артисты: г-жи Глѣбова, Карпова; гг. Большаковъ, Варгинъ и другія лучшія силы труппы. Оркестръ подъ управленіемъ главнаго дирижера г-на Сукъ. Билеты заблаговременно можно получить въ книжномъ магазинѣ г-на Дрелера (на Московской улицѣ) съ понѣдельник, 3 ноября, наканунѣ, 12-го вечеромъ и въ день спектакля—въ кассѣ Опернаго театра. 33382 2—1

Харьковская наб., близъ Моск. ул. **МАЛЫЙ ТЕАТЪРЪ.** Телеф. № 313.
Въ четвергъ, 6-го ноября, въ ПОЛЪЗУ ДОМА ТРУДОЛЮБИЯ, при участіи г-г. артистовъ М. Г. Заньковецкаго, О. С. Каминной и др. повѣ режиссерствомъ С. А. Корсикова-Андреева, прест. будетъ **НОВАЯ ПЬЕСА**, извѣстная устѣхъ въ С.-Пет. Имперіи, театрѣ „ДРАМА У ТЕЛЕФОНА“, драмат. этюдъ въ 2-хъ д. Н. Ф. Арбенниа; 2) „Волнышка у домашняго очага“, ком. въ 1 д., участіи г-жи Каминной и г. Девіскаго. По окончаніи спектакля **ТАНЦОВАЛЬНЫЙ ВЕЧЕРЪ**. Билеты заблаговременно продаются въ магазинѣ Емельянова, Екатор. ул. а въ день спектакля—въ кассѣ театра съ 5 час. вечера. Режиссеръ Корсиковъ-Андреевъ. 33375 1—1

Драматическій театръ А. Н. Дюковой. Дирекція Ф. П. Волки.
Во вторникъ, 4 ноября, съ участіемъ **„Лисова квитка“**, ком. въ 4 д., Яновскаго, М. К. Заньковецкаго, пред. буд.: Роль „Зиньки“ исп. М. К. Заньковецкаго; 2) **ЗАПИСКИ СУМАСШЕДШАГО**, Н. В. Гоголя. Участв.: г-жи Заньковецкаго, Брагина, Попова, Гамброва, Скорубаска, Шевченко; гг. Вукотичъ, Васильевъ, Калужный, Марьяненко, Рибетниковъ, Савицкій и др. Начало въ 8 ч. веч. Анонсъ: 1-го ноября, въ 11 ч. вечера, въ театръ „ДРАМА У ТЕЛЕФОНА“.

Циркъ ор. Никитиныныхъ.
Во вторникъ, 4 ноября, большое эффектное представленіе въ 3 отдѣлен. Между прочимъ, въ концѣ втораго отдѣленія состоится **НЕБЫВАЛАЯ СЕНСАЦИОННАЯ НОВОСТЬ:**
ЛЕТАЮЩІЯ БАЛЕРИНА—вѣздъ успѣхъ. Чтобы повѣрить, нужно видѣть. Въ заключеніе оживленнаго художественнаго **ХРИСТОФОРЪ КОЛУМБЪ**, ОТКРЫТИЕ АМЕРИКИ. Картины. Начало въ 8 ч. веч. 32784 1—1

ТЕАТЪРЪ-КОЦЕРТЪ **„АРКАДІЯ“** зимній садъ.
Е. А. Обухова Е. А. Обухова.
1-го ноября колоссальная программа еще не бывавшій въ г. Харьковѣ артистовъ: знаменитые лугуисты Лили Гринландъ и Рашинъ, дамское высшее трио О. Жюли (асоуду колос. успѣхъ), М-ле Доваль—красавица-тиролька, М-ле Ренди, венгерск. пѣвица, Мариетта Маріонъ—нѣмецкая шансонетная пѣвица, изв. М-ле МУСНИНА, Paquita Montes (настоящая), LA BELLE BRIO, Корнелия Лидай, Флорини, Жако Конті, Долоресъ, Сеймуръ, Третьякова, Дагмарова, Оранке-Розе и др. Капеллы Кринскаго, Коговой-Петренко и электрическій балетъ Егера. Директоръ Е. А. ОБУХОВЪ. Управляющій В. Е. Крейцбергъ. 33358 1—1

Театръ-концертъ и зимній садъ **„БУФФЪ“**
В. В. Жаткина.
Сегодня масса новинки! Новые дебюты! Калейдоскопъ красоты. Выдающийся концертъ D'Elitè 3-й наб. интернацион. дивы Лида Кичи. Румынск. лирическая пѣв. М-ле Сильви. Венгерск. дива Мулетта Валери. М-ле Леви Крамеръ. Интерн. пѣвица La bella Lotti Таллини. Венск. пѣв. М-ле Табаль. Нѣмецк. пѣв. Магда Антони. Русская красавица М-ле Дерявина, М-ле Карола, с-тры Вальдъ, Герцогъ, с-тры Валоретъ, Липицкая, Томсонъ, Бизетъ, Кудрявцева, с-тры Лимуръ, труппы Гителсонъ и Михайлова. Анонсъ: На дняхъ дебютъ знаменит. труппы Панони. Ежедневно 35 отборн. №8. Управляющій и режиссеръ Л. Волховской. Распорядитель по ресторану Жозефъ. Дирек. В. В. ЖАТКИНЪ. 33373 1—1

Въ воскресенье, 9-го ноября, въ залѣ музыкальнаго училища
КОНЦЕРТЪ Ф. БУГАМЕЛЛИ.
при участіи: г-жи Грѣко и г-дъ Горювицъ и Линицкаго. Начало въ 8 1/2 часовъ вечера. Билеты въ музык. магазинѣ В. А. Гергарда (Московск. ул.). 33356 1—1

Музыкальные курсы Тихоновыхъ.
Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что съ 1-го ноября открытъ новый классъ фортепiano подъ руководствомъ Д. В. Беръ, окончившей курсъ Вѣнской консерваторіи. Желающіе могутъ записаться въ канцелярію курсовъ (Екаторъ, 15), ежедневно отъ 11—5 ч. д. 32700 2—1

ТЕЛЕФОНЪ **ТОРГОВЫЙ ДОМЪ** № 284-й.
Бр. ЕНДОВИЦКИХЪ,
Харьковъ, Гостинный дворъ,
извѣщаетъ Харьковскихъ и иногороднихъ покупателей, что
НАЗНАЧЕННАЯ со 2-го ОКТЯБРЯ 1903 г.
БОЛЬШАЯ РАСПРОДАЖА
(AU GRAND RABAI)
разныхъ оставшихся отъ сезона предметовъ, состоящихъ изъ
шелковыхъ, шерстяныхъ, суконныхъ
и отложечныхъ
МЕБЕЛЬНЫХЪ МАТЕРІЙ
ПРОДОЛЖИТСЯ
и, кромѣ этого, всѣ новости сезона будутъ продаваться съ большою уступкою.
Примѣчаніе: купленный товаръ на распродажѣ не перемѣняется и обратно деньги не возвращаются.
100—32

Въ Удлатновскомъ конномъ заводѣ А. Г. Коростовцова
распродаются лошади:
заводчики верховыя, кровныя англійскіе и рысистыя америнскіе. Матки: 1/2, 3/4 и кровныя верховыя и рысистыя. Молоднякъ разнаго возраста—отъ 1 до 4 лѣтъ. Ст. Лозова, им. Удлатное, въ 10-ти верстахъ. Корресп.: Лозова—П. А. Моцка. 32805 3—1

Контора Германа Гельферихъ и Общество Страхованія
жизни „ЭКВИТЕБЛЬ“
перешли съ 1-го ноября с. г. на Рыбную ул., № 15. 32680 2—2

ДОКТОРЪ МЕДИЦИНЫ
б. ПРОФЕССОРЪ
Л. Л. БАРТЕНЕВЪ.
Сифилисъ, мочеполовыя и внутреннія бол. Лопатинскій переулокъ, по Рыбной, д. Коронина, № 7, 9—12 уг. и 4—6 вѣч. 31906 5—5

Докторъ М. С. шляпошниковъ.
Сифилисъ, наконинъ, мочеполовыя и внутреннія бол. Пріемъ отъ 5—8 ч. веч. Рыбная, 25, д. Дмитрова. ТЕЛЕФОНЪ № 1172. 31868 4—4

Докторъ А. М. Бейленсонъ.
Сифилисъ, наконинъ, мочеполовыя болѣз. Пр. 9—12, и 5—8 в. Конторская, № 9, прот. церк. Рождества. 32565 10—8

Докторъ Е. А. РОТМАНЪ.
Сифилисъ, венерич., кожныя бол. Пр. 9—12, и 5—8 в. Конторская ул., д. Иванова, № 2. 33351 5—1

ДОКТОРЪ
Б. З. Воловникъ
возобновилъ пріемъ больныхъ по внутреннимъ и нервнымъ болѣзнямъ отъ 5—7 ч. в. Екатерининская, № 18. Телефонъ 780. 32103 3—1

Докторъ ДИКАНСКІЙ.
Благовещенская ул., № 32, противъ Александровской болыи Утр.: до 10 ч., вѣч.: отъ 4 до 6 ч. 33325 3—1

Д-ръ медицины С. М. БУРАКЪ.
Болѣзни ГОРЛА, НОСА, УХА. Пріемъ больныхъ отъ 9—11 уг. и отъ 5—8 в. Сумская ул., д. Ландсберга, № 19, во флигелѣ. Телеф. № 715. 33368 2—1

ГОМЕОПАТИЧЕСКАЯ АПТЕКА. Рыбная ул., д. 42, 10 ч. у.—3-хъ и отъ 5—7 вѣч. Плата за пріемъ 30 к. 33372 1—1

Въ субботу, 1 ноября,
около 8 ч. вечера, при переѣздѣ съ Рымарской на Екатерининскую, утерянъ небольшой парусиновый чемоданъ, въ которомъ находились мужскіе черныя часы съ цѣпочкой и брелкомъ, дамская золотая цѣпь, полотенце, мыло, гребень и пр. Нашедшаго проситъ за приличное вознагражденіе доставить на Театральн. площ., № 4, кварт. д-ра Фаиншидта. 32746 1—1

Самокрасящія гребенки.
исправныя новыя въ любой цвѣтъ, послѣ чего не нужно красить. Гребенки можно гофрировать, заглаживать, выглаживать. Перес. налож. платки. БАЗАРЪ МАРКЪ СПБ., Невскій, 20—36. М. 27—10

ЧЕРТЕЖИ
межев., землепѣр., мех.-тех., архит.-строит., планы, чертежи, проекты, детали, расчеты, сѣтки, оцѣнки, позвѣри и извѣстои. рода чертежи, работы исполненіи. Конторская ул., № 30, кв. № 3. 32496 10—9

ДРОГИСТЪ
одинокій, приличный, трезваго поведенія, хорошо знакомый съ домашнею и аптекарскою практикою, требуется въ аптекарскій магазинъ; обращаться на Чеботарскую ул., д. № 46, кв. № 1, безъ рекомендацій и лицъ, привыкшихъ мѣнять мѣста, проситъ не ходить. 32016 2—2

Крайне нуждаюсь ишу мѣсто кассиру или кто-нибудь подсобное, приходящей. Бурсацкій списокъ, № 7, кв. 1, прошу обращаться письменно: для Желѣзной; согласна первой мѣсяцъ безплатно. О 3—2

Опытная учительница
съ гимназическимъ дипломомъ и двѣнадцатилѣтней педагогическ. дѣятельностью, удостоенной предводителемъ дворянства и директоромъ народныхъ училищъ, желаетъ получить подходящее мѣсто (можно за комнату и столъ). Адресъ: Николаевская площ., книжный магазинъ г. Сикорской для В. К. О. 5—3

Дѣйствія правительства.
ВЫСОЧАЙШАЯ НАГРАДА.
Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу синодальнаго оберъ-прокурора, согласно опредѣленію Святейшаго Синода, Всемилостивѣйше соизволилъ, 21 минушаго октября, на срочное, на 50 лѣтнюю службу, къ орену с. Владимира 4-й степени: протоіерея Дмитріевскаго церкви въ селѣхъ Булавиновѣ, Старобѣльскаго уѣзда, Іакова Иванова и священника Богородицкаго домовоі церкви при печенжскомъ исправительномъ отдѣленіи, Волчанскаго уѣзда, Василия Корнильева.

Скверниці, 3 ноября. Вчера послѣ удачной охоты было блестящее представленіе въ дворцовомъ театрѣ въ присутствіи Ихъ Величествъ, великаго герцога, великаго князя, свиты и лицъ приглашенныхъ. Въ представленіи участвовало 190 артистовъ и артистокъ варшавскихъ театровъ. — Сегодня, въ 9 часовъ утра, скончалась пребывающая здѣсь дочь великаго герцога Гессенскаго девятилѣтняя принцесса Елисавета.

Петербургъ, 3 ноября. 9-го ноября въ Петербургѣ состоится съѣздъ представителей городскихъ Обществъ взаимнаго страхованія съ цѣлью организаціи союза.

— 14-го ноября состоится чествованіе В. Г. Короленько по случаю 25-лѣтія его литературной дѣятельности; въ одномъ изъ ресторановъ устраивается въ честь его обѣдъ.

— Министрство Земледѣлія рѣшило устроить въ Петербургѣ складъ гончарной посуды, работы полтавскихъ кустарей.

— Разрѣшается до 30 іюня 1904 года выпускать съ плантаціи и принимать на склады и фабрики махорку съ прібрѣзою бодилія къ копилку стебля, разбѣромъ, не превышающимъ одного вершка.

Софія, 3 (16) ноября. На выборахъ представителя народнаго собранія и его товарищівъ выразилось преобладаніе правительственной партіи, располагающей 126 голосами противъ 39; принятъ уставъ 1893 года, опредѣляющій порядокъ обсужденія дѣлъ; принятіе этого устава затягивалось оппозиціей въ продолженіе ряда лѣтъ.

Парижъ, 3 (16) ноября. Корреспондентъ „Figaro“ интервьюировалъ итальянскаго министра Титтони, который заявилъ, что Италия останется вѣрна трояственному союзу, что не служитъ препятствіемъ союзу и тѣсному сближенію съ Франціей.

Берлинъ, 3 (16) ноября. „Berliner Tageblatt“ сообщаетъ изъ Мадрида, что депутатъ Море обращался къ правительству съ предложеніемъ высказаться по поводу союза между Испаніей и Франціей. Министръ-президентъ отвѣтилъ, что о франко-испанскомъ союзѣ ведутся переговоры.

(Случайная).
Портъ-Артуръ, 3 ноября. Третій эшелонъ 27-го Восточно-Сибирскаго стрѣльцоваго полка прибылъ сегодня въ Портъ-Артуръ. Всѣ здоровы. Пріивѣтствуемъ родныхъ, товарищівъ и знакомыхъ. Надимъ, Будянский, Шанковский, Соболевскій, Ердннъ, Османовъ, Паиковъ, Римскій-Корсаковъ, Каминскій, Гузовъ.

Отъ „Россійскаго Телеграфнаго Агентства“.

Скверниці, 3-го ноября. Сегодня, утромъ, скончалась принцесса Елисавета, дочь великаго герцога Гессенъ-Дармштадтскаго.

Меленки, 3 ноября. Попечительство о дѣтскихъ пріютахъ постановило организовать помощь сиротамъ въ уѣздѣ съ денежными выдачами и одеждою и пропитаніемъ. Ассигновано и распределено на годъ около 1,700 р. сиротамъ и болѣе 1,000 полуириотамъ.

Новый-Маргеланъ, 3 ноября. Торжественно освещено зданіе глазной лечебницы.

Екатеринославъ, 3-го ноября. Губернское земство возбудило вопросъ объ открытіи агрономическаго отдѣленія при мѣстномъ горномъ институтѣ.

Вирекъ, 3 ноября. Пошелъ ледъ. Пловскъ, 3-го ноября. Маавъ, ходатайствующей о безплатномъ предоставленіи казнова званія закрывающагося виннаго склада подл коммерческаго училища, мѣстные землевладѣльцы и обыватели нотариальнымъ актомъ гарантируютъ существованіе этого училища; помѣщикъ Дучиминскій жертвуетъ 3,000 рублей на стипендіи.

Бійскъ, 3-го ноября. 1 ноября въ селѣхъ Онгудахъ, на Чуйскомъ трактѣ, открылось почтовое отдѣленіе и вслѣдъ за нимъ телеграфное сообщеніе до Кобдо.

Саратовъ, 3 ноября. На Волгѣ появилось сало.

Таганрогъ, 3 ноября. 2-го ноября между станціей „Покровская“ и развѣздомъ „Кошкино“ злоумышленники разболтали рельсы, вслѣдствіе чего сошелъ съ рельсовъ товарный поездъ № 73, причѣмъ повреждено 14 вагоновъ; машинистъ получилъ тяжкое увѣчье, помощникъ машиниста и главный кондукторъ легко ранены; одинъ пассажиръ, вѣхавшій зайцемъ, убитъ.

Телеграммы.
Нашихъ корреспондентовъ и „Торгово-Телеграфнаго Агентства“.
Ялта, 3 ноября. Въ октябрѣ на южномъ берегу стояла прекрасная лѣтняя теплая и сухая погода, ноябрь начался дождями; въ горахъ выпали снѣга. Катерное сообщеніе съ курортными поселками, равно какъ и коллѣктивные горныя экскурсіи продолжаютъ.

Урмия, 3 (16) ноября. Разстреляны пушками три курда, прирученные к смерти казни за разбой.

Потсдам, 3 (16) ноября. Боллелен о состоянии здоровья императора Вильгельма. Рана почти зажила, но вчерашний для императора может говорить шепотом.

Пиза, 3 (16) ноября. Королевская чета отбыла в Англию. Министры иностранных дел сопровождают их.

Аден, 3 (16) ноября. Военные операции против племени кутеби успешно окончены англичанами. Британская армия, после наказания врага и возвратились к мѣстам своего расположения.

Вашингтон, 3 (16) ноября. Государственный департамент не получил сообщения о том, что колумбийская армия, под начальством Рейеса, идет на Панаму. Говорят, что правительство Соединенных Штатов рѣшило не допускать никаких вооруженных столкновений по соседству с желѣзной дорогой.

Тянь-Цзынь, 3 (16) ноября. По слухам, отряд русских солдат, находившихся на пути в Шанхай-гуань, наткнулся на отряд китайских войск; произошла стычка, так как русские уверяли, что это разбойники, а не китайские солдаты. Как говорят, 10,000 китайских солдат перешли манджурскую границу.

София, 3-го (16) ноября. Народное собрание открыто сегодня князем Фердинандомъ. Въ тронной рѣчи говорится, что всѣ старания правительства будут направлены къ тому, чтобы поддерживать и развивать хорошия отношения съ великой освободительницей Россіей и другими великими державами, въ особенности, съ соседними государствами.

При вхождѣ въ народное собрание князь Фердинандъ былъ встрѣченъ аплодисментами и криками "ура". Въ тронной рѣчи подчеркиваются причины перемены правительства и новыхъ выборовъ, результатами которыхъ князь доволенъ. Министры внутреннихъ дѣлъ Петковъ предложили отменить существующій уставъ собраний и принять временно уставъ, примѣнявшійся въ соборіи временъ Самбулова, и избрать комиссію для выработки новаго устава. Послѣ шумныхъ прений большинство приняло предложеніе, не давъ говорить всѣмъ оппозиционнымъ ораторамъ, просившимъ слова.

Третья рѣчь, привѣтствуя избранныхъ народа, заявляетъ, что и въ текущемъ году выдвинута князя раба истечения срока полномочій послѣдней собранія просить у народа совѣта, въ какомъ направленіи вести дѣла страны. Наряду, сохраняя важность нынѣшняго времени, добиваясь настоящихъ результатовъ трудное дѣло работы на пользу процветанія страны и для осуществленія национальных стремленій и величія отечества. Рѣчь прибавляетъ, что порядкомъ и спокойствіемъ, царившимъ въ время выборовъ, служатъ доказательствомъ прогресса, сдѣланнаго народомъ въ отношеніи политическаго воспитанія, и возвышаютъ свободныя учрежденія страны. Депутатамъ предстоитъ серьезная и полезная дѣятельность въ цѣляхъ установленія прочнаго порядка въ государственномъ управленіи и энергичнаго воздѣйствія на экономическій и социальный подъемъ Болгаріи.

Копенгагенъ, 3-го (16) ноября. Въ замкѣ въ Фреденсборгѣ, который по случаю 40-лѣтняго юбилея царствования короля, богато украсили флаги, король Христианъ принялъ все министерство, английскихъ—повременнаго въ дѣлахъ и военнаго агента, вѣрующагося королемъ его назначеніемъ генераломъ англійской арміи. Король принималъ также генералъ-адъютанта Мольке, передаваго собственноручное письмо императора Вильгельма.

Константинополь, 3 (16) ноября. Въ послѣднемъ представленіи, сдѣланномъ Портъ послѣднимъ департаментомъ, указавъ, что и въ другихъ странахъ высказались въ пользу болѣе широкаго требова-

ній относительно реформъ, въ виду чего принятѣ настоящихъ требованій относительно реформъ, отъвѣчаетъ интересамъ самой Порты. Это заявленіе произвело въ Илльды-Кіоскѣ замѣтное впечатлѣніе. Засѣданіе совѣта министровъ не пришло къ окончательному рѣшенію. По слухамъ, проектъ отвѣта будетъ обсуждаться въ совѣтѣ завтра.

Пекинъ, 3 (16) ноября. Требования Соединенныхъ Штатовъ объ открытіи Блѣжу для торговли вызвало изумленіе. Японскій и англійскій посланники въ Сеулѣ потребовали открытія Юганмо.

Вогота, 3 (16) ноября. Колумбійскій президентъ просилъ испано-американскія республики о поддержкѣ въ войнѣ для обратнаго завоеванія Панамы.

Харьковъ.

3-го ноября.

Судя по слухамъ, Порты, путемъ сепаративнаго соглашенія съ Болгаріей, старается избавиться отъ обязательствъ, которыя Турція должна принести на себя согласно русской и австро-венгерской тождественнымъ нотамъ. Порты, кажется, полагаютъ, что ей выгодно имѣть дѣло съ Болгаріей, чѣмъ съ Россіей и Австро-Венгріей. Поэтому болгарскія предложенія выслушиваются нынѣ на берегахъ Босфора весьма благосклонно. Нельзя не удивляться ослѣпленію болгарскаго правительства, воображающаго, что оно можетъ уладить македонскій вопросъ лучше Россіи и Австро-Венгріи, поддерживаемыхъ остальными державами, участвовавшими въ заключеніи берлинскаго трактата. Нельзя не удивляться и ослѣпленію Порты, мнящей, что Россія и Австро-Венгрія откажутся отъ своихъ требованій, направленныхъ къ умиротворенію Македоніи на точномъ основаніи 25 статей берлинскаго трактата, только потому, что Турція хочетъ разигрывать роль цивилизованной державы, не допускающей никакого вмѣшательства въ свои внутреннія дѣла. Если бы Турція воспользовалась какъ слѣдуетъ четверть вѣка, протекающаго отъ заключенія берлинскаго трактата, чтобы дать македонцамъ человѣческое существованіе и примирить ихъ съ властью султана не путемъ грубого произвола и звѣрскихъ насилій, а приемами, болѣе достойными государства, желающаго пользоваться репутаціей культурной страны, то посторонняго вмѣшательства, можетъ быть, и не было бы. Теперь же Турція слѣдуетъ безпрестанно и немедленно подчиняться требованіямъ Россіи и Австро-Венгріи, такъ какъ это необходимо для дѣла прежде всего въ интересахъ Османской имперіи, существованіе которой въ случаѣ дальнѣйшаго упорства отнюдь не обезпечено.

Изъ Лондона сообщаютъ: "Канадское правительство формально обратилось къ англійскому съ предложеніемъ предоставить Канадѣ право заключенія всѣхъ, касающихся ея одной, трактатовъ съ иностранными державами безъ вмѣшательства англійскаго правительства съ тѣмъ, чтобы правотрификаціи заключенныхъ такимъ образомъ трактатовъ принадлежало королю". Министерство Бальфура, конечно, отвергнетъ это предложеніе. Принятіе его было бы равносильно распаденію Британской имперіи. Если бы даже Бальфуръ согласился, дѣло хлѣбъ канадскому законодательству британскій парламентъ отвергъ бы этотъ громадный безразсудный проектъ. Проектъ этотъ не можетъ парализовать значенія г. Дальнаго, призваннаго завязать обширныя торговыя сношенія съ портами Южнаго Китая и Америки.

Стушевавшія въ настоящее время призраки войны, выдвинувшія на ихъ мѣсто живыя требованія мирнаго, торгово-промышленнаго сношенія обоихъ государствъ, дипломатическіе переговоры нашего посланника (г. Курино) въ С.-Петербургѣ съ русскимъ Министромъ Ино-

странныхъ Дѣлъ, выяснившіе направленіе политики обоихъ государствъ въ Манджуріи и Корей—даютъ новое и яркое освѣщеніе выполненію ихъ взаимныхъ задачъ. Кромѣ того, наши все возрастающіе въ Манджуріи торгово-промышленные интересы требуютъ отъ насъ наиболѣе близкихъ и дружественныхъ сношеній съ Россіей.

Не такъ давно стремленіе къ преобладанію правъ, чуть не вызвавшее столкновеніе, казавшееся даже неизбежнымъ, послѣдствіемъ совѣщаніями обоихъ правительствъ устранено и конфликтъ исчерпанъ мирнымъ путемъ.

Намѣстникъ, адмиралъ Алексѣевъ, переговоровъ съ русскимъ посланникомъ въ Токио, много содѣйствовалъ мирному улаженію возникшихъ между государствами неуразумѣній.

Въ настоящее время, когда, какъ въ Россіи, такъ и у насъ, устроеніе внѣшняго могущества, увеличеніе флота и арміи завершено и конфликты улажены въ мирномъ духѣ, въ политикѣ Дальняго Востока должна наступить новая эра, способная, для взаимнаго благоденствія обоихъ государствъ, Россіи и Японіи, манджурскій и корейскій вопросы держать въ рамкахъ непоколебимаго мира.

Успокоеніе, наступающее на Дальнемъ Востокѣ, отражается и на японской прессѣ, за которую такъ пристально слѣдитъ "Новый Край". Вотъ, напримеръ, что говоритъ газета "То-кио-нин-чи":

"Свое великое назначеніе, какъ наши дороги въ Корей, такъ и русскія въ Манджуріи, могутъ выполнить только при совмѣстныхъ функціяхъ, а потому русскому правительству слѣдовало бы, по тщательномъ изслѣдованіи мѣстностей, проложить рельсовый путь отъ Китайской Восточной желѣзной дороги къ северной границѣ Корей, соединивъ такимъ образомъ, непрерывнымъ звеномъ рынокъ Корей съ отдаленнымъ Китаемъ. Хотѣли бы и неизвѣстныя задачи политики имѣтника адмирала Алексѣева, а также и убѣжденія вышнѣшняго Министра Финансовъ, какъ бы не было, что провозимый ими идеалъ, именно не мѣшая отъ Китая и Китая порта Дальнаго, этой стороны не встрѣтитъ препятствій."

Соединеніе портовъ Корей и Сибирской желѣзной дорогой не можетъ парализовать значенія г. Дальнаго, призваннаго завязать обширныя торговыя сношенія съ портами Южнаго Китая и Америки.

Стушевавшія въ настоящее время призраки войны, выдвинувшія на ихъ мѣсто живыя требованія мирнаго, торгово-промышленнаго сношенія обоихъ государствъ, дипломатическіе переговоры нашего посланника (г. Курино) въ С.-Петербургѣ съ русскимъ Министромъ Ино-

странныхъ Дѣлъ, выяснившіе направленіе политики обоихъ государствъ въ Манджуріи и Корей—даютъ новое и яркое освѣщеніе выполненію ихъ взаимныхъ задачъ. Кромѣ того, наши все возрастающіе въ Манджуріи торгово-промышленные интересы требуютъ отъ насъ наиболѣе близкихъ и дружественныхъ сношеній съ Россіей.

Не такъ давно стремленіе къ преобладанію правъ, чуть не вызвавшее столкновеніе, казавшееся даже неизбежнымъ, послѣдствіемъ совѣщаніями обоихъ правительствъ устранено и конфликтъ исчерпанъ мирнымъ путемъ.

Намѣстникъ, адмиралъ Алексѣевъ, переговоровъ съ русскимъ посланникомъ въ Токио, много содѣйствовалъ мирному улаженію возникшихъ между государствами неуразумѣній.

Въ настоящее время, когда, какъ въ Россіи, такъ и у насъ, устроеніе внѣшняго могущества, увеличеніе флота и арміи завершено и конфликты улажены въ мирномъ духѣ, въ политикѣ Дальняго Востока должна наступить новая эра, способная, для взаимнаго благоденствія обоихъ государствъ, Россіи и Японіи, манджурскій и корейскій вопросы держать въ рамкахъ непоколебимаго мира.

Рѣчь

предъ панихидою по П. И. Чайковскому.

Научайте и являйте другъ друга истиннымъ, славословіемъ и духовными пѣснями, въ благодати воспевайте въ сердцахъ вашихъ Господу. Колос. 3, 16.

Внѣшній міръ Божій, чѣлособразно устроенный и законообразно всегда дѣйствующій, громко говоритъ каждому о Творцѣ и Промыслителѣ; особенно же это нужно сказать о тѣхъ явленияхъ природы, которыя мы называемъ прекрасными и которыя восхищаютъ нашъ духъ, приводятъ насъ въ восторгъ, отрываютъ нашъ умъ отъ мелкихъ житейскихъ заботъ и влекутъ его въ горніи міры идей, къ безконечному, всесовершенному и вѣчному. Лишенные сверхъестественнаго Божественнаго Откровенія язычники этимъ именно путемъ приходили къ уразумѣнію неиздѣимаго въ Богѣ, вѣчной силы Его и Божества (Рим. 1, 20). Поэтому многіе отцы церкви и называли міръ Божій прямо "второю Библиею"; поэтому же люди наиболѣе религіозные—христианскіе отшельники и аскеты—и любилъ всегда избирать самыя чудныя и красивыя мѣстности для своихъ тяжелыхъ подвиговъ и непрестанныхъ молитвословій.

Но есть путь къ Богу и въ самомъ богоподобномъ духѣ нашемъ—способномъ не только воспроизводить дивную красоту природы, но и самостоятельно создавать прекрасное, не менѣе ясно горящее намъ о Богѣ, чѣмъ и прекрасное въ природѣ. Этотъ даръ Божій, конечно, не въ одинаковомъ размѣрѣ сообщается всѣмъ людямъ; сугубо одаренными имъ являются только немногіе избранники Божіи, предназначенные къ тому, чтобы своими чудными произведеніями чистаго искусства вести человѣчество къ его совершенству, будить его высокія мысли, возмущать и обоготворять его сердце, напоминать ему о его богоподобіи, влиять въ его душу "вѣчное скорбѣе", отбрасывать его отъ тяжкихъ житейскихъ заботъ, говорить ему о Богѣ и его неслыханномъ отечествѣ. Великіе поэты, художники и композиторы, не поклоняющіеся богамъ ложнымъ, суетнымъ мірскимъ кумирамъ и идоламъ, это истинные избранники, служители и посланники Божіи, дѣйствительно какъ бы рожденные для звуковъ сланикъ и молитвъ. Вышній міръ тѣсенъ для нихъ; для нихъ онъ какъ бы мало доставляетъ матеріала для творческаго гения; имъ нужна болѣе широкая область—область Дѣла безконечнаго съ его вѣчностью, безпредѣлностью, всемогуществомъ, благодатью и премудростью.

Вотъ почему православная христианская церковь не только благословляетъ всѣ роды искусства, всѣ виды творчества, челоѣческаго, но и сама широко пользуется ими какъ для прославленія Творца.

* Пронесена въ церкви харьковскаго университета 2-го ноября.

ца, такъ и для возбужденія и воспитанія въ вѣрующахъ чистаго религіознаго чувства. Архитектура устрояетъ для насъ храмы Божіи, —и самымъ характернымъ ихъ построеніемъ говоритъ намъ о Богѣ и нашихъ отношеніяхъ къ Нему; въ свѣтломъ, величественномъ храмѣ византийскаго стиля, съ его обширными, полукруглыми куполомъ, напоминающимъ собою безпредѣльный сводъ неба, въ возноситесь мыслями къ Тому, Кто простеръ это небо надъ звѣздами и Кто вѣсь зоветъ къ себѣ въ вѣчное жилище; вы невольно останавливаетесь своими размышленіемъ на томъ, что кромѣ грѣшныя земли есть для васъ еще и иная область бытія. Только—достойны ли мы ея? Войдя въ церковь, вы останавливаетесь своей взоръ на произведеніяхъ другого искусства—живописи. Предъ вами свѣтлыя, изображающія Самого Господа нашего Иисуса Христа, явившагося во плоти, Его Пречистую Матерь, св. угодниковъ Божіихъ. Здѣсь творческій духъ челоѣка въ живыхъ образахъ и картинахъ наглядно представляетъ намъ все великое дѣло нашего спасенія. И сколько скорбное и удрученное страданіями сердце челоѣческое было утѣшено и облегчено въ храмѣ Божіемъ этимъ созерцаніемъ св. иконъ! Но наиболѣе значительна въ религіозной жизни челоѣка имѣютъ высшіе роды искусства: музыка и поэзія—церковныя пѣснопѣнія и молитвы. Молитва, какъ бесѣда души челоѣческой съ Богомъ, какъ дѣло возвышеннаго ума и чистаго сердца, какъ изліяніе чувства, достойнаго Бога, изъ самой глубины волнующаго сердца, требуетъ для своего выраженія и соответствующей формы—чистой, оушевленной, возвышенной и благой логикой. Но этихъ чувствъ, которыми въ сердцѣ челоѣка живутъ живые ключи, нельзя передать однимъ простымъ чтеніемъ; они сами невольно изливаются въ звуки и мелодіи,—то грустные и скорбныя,—въ которыхъ слышится терзаніе духа, сокрушающагося о сдѣланныхъ грѣхахъ,—то радостныя и восторженныя, какія могутъ быть порождены лишь непосредственнымъ сознаніемъ челоѣка о его общеніи съ Божествомъ, ибо въ Немъ только и можетъ найти челоѣкъ все, къ чему неудержимо стремится всегда его духъ—совершенную истину, совершенное добро и совершенную красоту. Этихъ чувствъ не можетъ съ надлежащею вѣрностью передать музыка—чистая, инструментальная. Вотъ почему православная Церковь и приняла для выраженія своихъ молитвословій и гимновъ только музыку вокальную, которая не только способна въ гармоническихъ звукахъ воспроизводить всѣ оттенки сложнаго религіознаго чувства, всѣ тайны изгибы нашего сердца, но и даетъ возможность вѣрующимъ внятно слышать слова молитвословій и ощущать въ себѣ то чистое молитвенное настроеніе, которое охватывало душу самихъ составителей церковныхъ молитвословій. Въ этомъ отношеніи православная Церковь лишь вышшею наставленіемъ Божественнаго Откровенія. Св. апостолы неоднократно настаиваютъ насъ "научать и вразумлять другъ друга псалмами, славословіемъ и духовными пѣснями, во благодати воспѣвая въ сердцахъ вашихъ Господу" (Колос. 3, 16; Ефес. 5, 19; 1 Кор. 14, 15; 1 Кор. 13).

По ихъ ученію, даже ангелы и всѣ ангелы не престанно прославляютъ Господа своими чудными пѣснопѣніями у Его престола (Апос. 9, 8; 14, 2; 15, 13). Поистинно, посѣть этого, почему же Церковь такъ высоко чтитъ своихъ создателей, которые оставили въ даръ своимъ гимнамъ и канонамъ, выразили въ молитвахъ и псалмахъ, вѣчнымъ и неизмѣннымъ образомъ для всѣхъ церковныхъ пѣснопѣнцевъ навсегда оставается еще вѣтхозавѣтный богоудовольный пѣвецъ Давидъ съ своими дивными псалмами и величественными гимнами, въ которыхъ со всею глубиной и полнотою излиты чувства—и сокрушенія о грѣхахъ кающагося, и скорби угнетеннаго безчисленными врагами, и благодарности по поводу полученныхъ милостей отъ Бога, чувства смиренія и кротости, чувства радости и восторга. Ничего не осталось ни въ жизни, ни въ сердцѣ челоѣка, что не было бы выражено сланиками звуками Давидовою псалтир! По свидѣтельству евангелистовъ (Мат. 26, 30), и Самъ Господъ нашъ Иисусъ Христосъ въ торжественные моменты Своего служенія ролу

челоѣческому въ пѣснопѣніяхъ Давида изливаетъ чувства, наполняющія Его чистою душою. Но Церковь Христова также чтитъ многочисленный сонмъ и христианскихъ угодниковъ Божіихъ, создавшихъ высокочеловѣчественныя пѣснопѣнія и гимны во славу Божию и для удовлетворенія религіознаго потребності вѣрующаго. Таковы, напр., св. Амвросій Медиоланскій, излившій свои восторженные чувства, порожденные мыслію о величій Божіемъ, въ своемъ прекрасномъ гимнѣ: "Тебе Бога хвалимъ". Таковы въ нашей восточной Церкви Іоаннъ Дамаскинъ, упродолжившій всѣ вообще напывъ церковныхъ молитвословій и установившій наше восьмипсалмие. Кто не знаетъ его дивныхъ каноновъ на праздники Рождества Христова и Пасхи? Чье сердце не тронетъ его пѣснь во славу Божіей Матери: "О Тебѣ радуется, Благодатная, всякая тварь",—которую мы слышимъ въ воскресные дни Великаго поста на Божественной литургіи? Таковы Романъ Сладкопѣвецъ, Феодоръ и Феофанъ Начертанные и мн. др.

Въ нашей русской православной Церкви Господь также воздвигалъ многихъ Своихъ избранниковъ, нерѣдко всю жизнь свою посвящавшихъ на то, чтобы въ гармоническихъ звукахъ разнообразныхъ мелодій выражать церковныя пѣснопѣнія и черезъ то доставлять вѣрующимъ чистое, челоѣческое, молитвенное наслажденіе. Кому изъ насъ неизвѣстны, напр., имена Бортыанскаго, Львова, Турчанинова, Виноградова и др.? Къ нимъ же нужно причислить и имя того гениальнаго композитора, которого день смерти мы нынѣ молитвенно воспоминаемъ. Вы слышали гармоничные звуки его лиры, въ которыхъ онъ изливаетъ предъ Богомъ свои чувства, выражая свои стремленія къ постиженію сердца Безконечнаго и Непостижимаго для ума. Если его струны коснулись и вашего сердца, если онъ доставилъ вамъ своимъ великимъ даромъ хотя минуту чистаго и высокаго наслажденія,—то чѣмъ вы можете возблагодарить его? Теперь ему не нужны уже ни ваши духовныя вѣнны, ни ваши восторженные рукопоклонія, которыми вы выражали ему свое удивленіе и свою благодарность во время его жизни. Ему нужны теперь лишь однѣ ваши молитвы. Помогите же о упокоеніи его души,—да удостоитъ его Господь у Престола Своего услышать и ангельское пѣніе, да сподобитъ его вмѣстѣ со всѣми праведниками прославлять имя Божіе въ пѣснопѣніяхъ и пѣсняхъ, еще болѣе чистыхъ и возвышенныхъ, чѣмъ въ какихъ онъ прославлялъ Его здѣсь, на землѣ. Аминь.

Прот. Т. Бутковичъ.

На Дальнемъ Востокѣ.

По поводу телеграммы о готовности Юаншанка и генерала Ма двинуться съ своими войсками на русскія въ Манджурію, "Новое Время" даетъ слѣдующее справку. Армія Юаншанка известна съ 1900 года, такъ какъ о ней говорили много еще тогда, когда онъ все время давалъ угрожалъ тѣлу европейскій войскамъ, двинувшись по направленію къ Пекину. Вдвигаясь же губернаторомъ Шантунской провинціи, онъ собралъ особый отрядъ, состоявшій болѣею частью изъ китайцевъ-магометанъ. Послѣдніе, говорятъ, отличаются болѣею стойкостью и болѣе дисциплиной, чѣмъ китайцы-букдисты. Войско Юаншанка прекрасно оборудовано и въ его рядыхъ поддерживается очень строгая дисциплина, для чего въ войскахъ начальнаго придерживается всей строгости китайскихъ законовъ и за малѣйшее отступленіе казнитъ виновныхъ. Каковы эти солдаты окажутся на дѣлѣ, еще трудно сказать, такъ какъ сами китайцы, говоря о нихъ, всегда прибавляютъ: "Да, но они еще никогда не сражались съ европейскими солдатами". Не слѣдуетъ также забывать, что въ Китаѣ нѣтъ воинской повинности и въ солдаты идутъ люди по полному найму. Говорятъ, что Юаншанка, въ противоположность прочимъ китайскимъ генераламъ, слѣдитъ за тѣмъ, чтобы его солдаты были всегда какъ слѣдуетъ одѣты, обуты и сыты. Послѣднимъ мало что изъ солдатъ богдыхана можетъ похвастаться. Китайскіе солдаты ежедневно получаютъ извѣстную порцію риса, дешеваго чая и нѣсколько чехъ.

ЖЕНИЧКА.

Когда въ забвеніи передъ классомъ Порой терять я взоръ и слухъ, И говорить старался басомъ, И стригъ надъ губой перышко пухъ, Въ тѣ дни.... Пушкинъ.

— Ну-съ,—начала Женя, видя, что Всеволодъ не собирается начать разговоръ: что же вы молчите? Хотя бы спросили меня, какъ я поживаю, что-ли.

— Я вижу, что вы живете очень хорошо; зачѣмъ же и спрашивать?

— А знаете, для соблюденія формальностей; такъ ужъ заведено.

— Нѣтъ, вотъ что, Евгения Николаевна,—позвольте мнѣ прежде всего сердечно поблагодарить васъ.

— Это еще за что?

— За то, что вы отвѣтили на мое письмо.

— А какъ же иначе? Почему я могла бы не отвѣтить?

— Такъ-то такъ... Но я боялся, что вы обидѣлись.

— Опять—обидѣлись! За что обижаться? Неужели вы думаете, что я такая обидчивая? Ей-Богу, нѣтъ.

— Ну, вотъ видите; такъ и нужно. А вы знаете, когда пришелъ первый посланный и сказалъ, что нѣтъ отвѣта, я... я была убита. Я рѣшилась, что это равносильно презрѣнію, пощечинѣ...

— Господи! Что вы говорите, Всеволодъ Алексѣичъ? Какъ вамъ могутъ придать

ти въ голову такія мысли! Вы, значитъ, совсемъ меня не знаете. Вотъ познакомились поближе, подружились,—тогда вы будете дѣлать обо мнѣ такихъ ужасныхъ заключеній. Дѣло въ томъ, что не могла же я сразу написать вамъ отвѣтъ; ну, я и сказала посылному, чтобы онъ сообщилъ—себѣ домой, что мы безъ него обойдемся. Вотъ и все.

— Потомъ я ужъ и самъ сообразилъ... Нѣтъ-съ,—перебила Женя: вы лучше объясните-ка мнѣ, что значатъ всѣ слова въ письмѣ, что я одна могу васъ спасти? Какъ спасти? Почему непременно я? Д и отъ чего васъ спасать? Больны вы, что-ли?

Женя лукаво взглянула на Всеволода.

— Вы не понимаете меня, Евгения Николаевна, или... не хотите понять,—тихо закончилъ Всеволодъ и поникнулъ головой.

— Это правда, я не понимаю васъ; такъ вы мнѣ объясните.

— Видите ли, въ жизни челоѣка бываетъ иногда коренной переломъ... когда... когда... все въ мірѣ—Всеволодъ спутался и не зналъ, что говорить; мы простите меня, Евгения Николаевна, я волнуюсь очень... Я не могу говорить спокойно, не могу объяснить ничего...

Она встала, вытеръ платкомъ лобъ и зашагала по комнатѣ.

Женя ласково смотрѣла на него.

— Знаете что,—сказала она:—вы не стѣсняетесь меня. Помните, что я желаю вамъ только добра и чѣмъ... очень расположена къ вамъ. Впрочемъ, пока вы не знаете и не объясните мнѣ ничего. Отвѣйте мнѣ только на одинъ вопросъ: о какомъ словѣ вы такъ писали? Я тоже не понимаю.

— Евгения Николаевна! Неужели же вы... — За дверями кто-то кашлянулъ два раза. Женя махнула рукой, чтобы Всеволодъ умолкъ, и приложила къ губамъ палецъ.

Дверь распахнулась, и горничная внесла подносъ съ чаемъ. Она была разряжена по праздничному.

— Это, очевидно, изъ-за меня", подумалъ Всеволодъ: "точно, правда, дѣлать полтъ гостей! Что значить!—пріѣхалъ съестаться",—и какое-то радостное ребяческое чувство охватило его. "Вѣдь, это, чортъ возьми, не шутка; они это чувствуютъ!"

Горничная важно и молча поставила на столъ два стакана чаю, вазу съ вареньемъ, сахарницу, положила дѣлѣ салфеточки и, искоса взглянувъ на Всеволода, торжественно вышла и плотно приотворила за собою дверь. Всеволодъ съ чувствомъ собственнаго достоинства подошелъ къ столу и развернулъ "Фауста".

— Что вы тамъ смотрите?—сказала ему Женя:—сидите лучше и пейте чай.

— Благодарю васъ; я пилъ только что дома.

— Это ничего не доказываетъ. Вы мой гость; я хозяйка,—и вы должны мнѣ повиноваться. Поэтому извольте пить. Да садитесь! что вы ходите, какъ маятникъ.—Женя засмѣялась. Всеволодъ молча сѣлъ.

— Ну-съ,—продолжала Женя:—вы хотѣли что-то говорить, да горничная помѣшала. Теперь можете,—Кстати, о чѣмъ мы говорили? Да, о какомъ-то словѣ. Что это за слово такое?—Женя улыбнулась.

— Эхъ, Евгения Николаевна! Вамъ смѣшно, а у меня—камень на сердцѣ... — Какой камень? Да не говорите загадками. Скажите прямо, что думаете.

— А вы не обидитесь?

— Разумѣется, нѣтъ.

— Неужели вамъ не ясно еще, не понятно-ли? Вѣдь, я мучаюсь, терзаюсь... — Да изъ-за чего, изъ-за чего? Вотъ странный вы какой!

— Ну, что-жъ, неужели вы хотите, чтобы я прямо сказалъ вамъ, что... что... я люблю васъ...—Послѣднія слова Всеволодъ сказалъ едва слышно.

Женичка вся такъ и зардѣлась и стыдливо опустила голову.

— Да... Люблю—и все тутъ! Вотъ чтобы успѣшать, такъ слушайте.—Всеволодъ снова поднялся и въ волненіи заходилъ по комнатѣ.

— Слушайте, Всеволодъ Алексѣичъ,—тихо промолвила, наконецъ, Женя,—развѣ можно такъ сразу... — Сами виноваты; я не хотѣла... А теперь говорю, что люблю, люблю,—какъ чортъ знаетъ что!

— Вы... вы успокойтесь, Всеволодъ Алексѣичъ! Ну, положите, что вы... вы меня... ну... му, любите. Такъ чего соблаговѣишь отъ меня хотите?

— Какъ чего? Я хочу, чтобы вы стали моей женой!

— Да развѣ гимназисты могутъ жениться?—сказала Женичка, плутовски улыбаясь.

— Я черезъ самъ мѣсяцевъ буду студентомъ.

— Да и студентамъ нельзя.

— Пустота. Найдемъ священника, который насъ обвенчаетъ. Это дѣлается очень просто: въ прошломъ году изъ на-

шей гимназіи одинъ гимназистъ во время выпускныхъ экзаменовъ женился; и ни-че-го, сошло великолепно. Главное тутъ не то; главное—ваше согласіе.

— Да, вѣдь, мы съ вами дѣти...

— Это вздоръ. Вы только скажите, хотите ли быть моей невѣстой, любите ли вы меня?

Женичка еще болѣе покраснѣла.

— Развѣ объ этомъ можно говорить? — Почему же нельзя? Помните, что мы съ вами уже вступаемъ въ жизнь. Смотрите проше, какъ можно проще на вещи! Васъ, конечно, пугаетъ издала вся эта путаница отношеній и событий; но присмотритесь,—и вы увидите, что это такъ же просто, какъ было раньше. И знайте, кромѣ того: чѣмъ раньше женитесь челоѣкъ, тѣмъ нравственнѣе, честнѣе онъ поступаетъ. Бояться брака—смѣшно, пошло и галко. Чѣмъ болѣе собственно боимся? Потерять свободу.—такъ бракъ еще лучше можетъ способствовать намъ укрѣпить эту свободу. Бракъ поможетъ намъ вмѣстѣ бороться съ жизнью и выйти побѣдителями, непремѣнно побѣдителями, потому что нѣтъ ничего въ мірѣ, чего нельзя было преодолѣть любовью!

Женичка слушала Всеволода, затмивъ дыханіе.

— Слушайте, Всеволодъ Алексѣичъ,—сказала она вдругъ,—а вамъ не будетъ стыдно, что у васъ, у такого умнаго, такой глупая жена, какъ я?

— Да что вы! Вы умнѣе меня въ тысячу разъ!—горячо отвѣчалъ Всеволодъ.

— Да, какъ же... Я иногда чувствую, что я совсемъ не развита...

— Кто это вамъ сказалъ?

— Сама чувствую. Вотъ на дняхъ при-

мѣ одинъ знакомый упомянулъ слово "альтруизм", а я его и спрашиваю: "что значитъ альтруизмъ?"—и мнѣ такъ было неловко, когда онъ мнѣ началъ объяснять. А вы знаете, что это значитъ?—спросила она вдругъ.

— Конечно. Это—прямая противоположность эгоизму; альтруизмъ—жизнь только для другихъ, но не для себя.

— Вотъ, видите, какой вы умный.

— Ничего не вижу. Я—классикъ, вотъ и все. "Альтруизмъ"—слово латинскаго происхожденія, отъ "alter"—другой.

— Знаете что,—перебила Женичка,—вотъ мы съ вами такъ хорошо сошлись, мы теперь меня и учите. А я буду хорошей ученицей, прилежной...

— Чему учить?

— А всему. Мы съ вами будемъ читать вмѣстѣ; хотите?

— Съ удовольствіемъ.

— Будемъ философію читать... Только вы мнѣ будете объяснять.

— Какъ объяснять?

— Такъ, просто,—вѣдь, я, вѣрно, не все буду понимать,—вотъ вы и объясните мнѣ. Хорошо? Слушайте, а потомъ вы будете бывать у насъ почаще... каждый день. Хорошо?

— Съ величайшимъ удовольствіемъ! Да я готовъ съ вами хоть всею жизнью!

— Мы будемъ вмѣстѣ гулять, вмѣстѣ работать...

— Господи, да я только этого и хотѣла,—радошно вскричалъ Всеволодъ.—Вы, вѣдь, еще не знаете, какъ я люблю васъ! На-дняхъ я отправился въ фотографію, чтобы купить тамъ вашу карточку; давалъ фотографу 10 рублей за одну карточку, а онъ... не продалъ. Говоритъ: имѣю права! Нужно, говоритъ, личное

Генерал Ма, один из наиболее талантливых китайских генералов. В 1900 году он стоял у Шанхайгуаня, и когда стрелы генерала Сесселя деиндусили Таку на освобождение Тянь-Цзиня, он направился со своей 10-тысячной армией по тому же направлению, но на левый берег. Во время последнего восстания на юг Китая, он очень успешно разбивал полчища мятежников и, говорят, имеет усмиритель, главным образом, благодаря ему. В последнее время его войско во количестве около 10 тысяч стояло в китайском городе Юпини, между Таку и Шанхайгуанем.

«Агентство Рейтера», сенсационная издательская фирма, которая часто оказывается не точными, телеграфировала из Токио в лондонские газеты: в хорошо освещенных кругах в Токио очень сомневаются в возможности мирного разрешения русско-японского спора из Манджурии. Полагают, что сохранение мира окажется возможным лишь в том случае, если Россия исполнит требования Японии относительно Манджурии. Японскому правительству становится все труднее и труднее сдерживать растущее возмущение японского народа против России.

Корреспондент из Мозамбо «Току Асахи» пишет, что японская эскадра, состоящая из 22 судов, разделилась на две части, из которых одна отправилась в Сасеко, другая в Имафуку.

30-го октября представитель «Jiji Shimpo» имел интервью с секретарем русского посольства, князем Кудашевым. Князь очень был занят, а потому не мог дать полных сведений о поездке барона Розена в Порт-Артур. Он очень сожалел об этом, но высказал уверенность, что японцы знают дружественные чувства, питаемые бароном Розеном по отношению Японии, и его желание закончить настоящее осложнение полным миром. Он не отрицал влияния поездки барона Розена в Порт-Артур, — влияние, направленного в пользу мира. Адмирал Алексеев сосредоточивает в своих руках дипломатические сношения с соседними государствами, что известно японцам, а потому естественно, что намистник пожелал узнать мнение русского представителя в Токио. Князь убежден, что совещание двух государственных деятелей, проводивших на Дальнем Востоке почти по двадцать лет, не может не отразиться на мирном решении всех «вопросов», ибо в этом отношении мнение барона Розена, как знатока Востока и вместе с тем сторонника мира, является очень важным. Совещание двух дипломатов должно иметь большое значение в Петербурге. Единственный русский государственный представитель в Японии — адмирал Алексеев. На вопрос журналиста о эвакуации Манджурии, князь ответил, что, вероятно, поездка барона Розена в Порт-Артур является до некоторой степени предварительным событием в вопросе эвакуации Манджурии.

Новый католический митрополит.

Давно уже ходившие слухи о назначении на пост митрополита архиепископа и митрополита всех католических церквей в России епископа графа Шембека, наконец, оправданы: отложено, за смертью папы Льва XIII, это назначение, состоявшее из первой консистории понтификата Пия X. Митрополиту Шембеку 52 года. Он родился в Подольской губернии и находится в ближайшем родстве с многими видными представителями польской аристократии. Мать митрополита (ныне умершая) была урожденная графиня Мошинская. В юности граф Георгий Шембек готовился в юристы и воспитывался в университете в Краковском и вильском, в последнем он и окончил курс юридического факультета. Желание посвятить себя духовному званию появилось у графа Шембека лишь на 30-м году жизни. Он записался в

число студентов католической семинарии в Саратове, которую окончил 12-летнему тому назад и вслед за тем в Саратове же стал священником и, вместе с тем, профессором семинарии. В 1901 году он был назначен псаломщиком епископом. Духовная карьера митрополита, таким образом, пока очень не продолжительна и является редким примером быстрого достижения верховного сана в римско-католической церкви в России. Новый митрополит славится, как выдающийся церковный оратор и проповедник. В числе предков митрополита было 8 католических епископов, из которых 3 были предшественниками его по плохой епархии. У нового митрополита три брата, из которых два — крупные землевладельцы в Галиции, третий же — военный. Сам митрополит владеет родовым имением близ Кракова, где у него имеется богатая библиотека и ценное собрание автографов католических епископов.

ОБОЗРЕНИЕ ГАЗЕТ И ЖУРНАЛОВ.

* «Харьк. Губ. Вѣд.» высказываются против идеи учреждения при Министерстве Земледелия особого совета по горнопромышленным делам, предложенного Министерством инженерами Авдаковичем и Ауэрбахом.

При рассмотрении этого начинания с точки зрения интересов монархического строя науки, а также с точки зрения экономической науки и интересов всего населения, возникающие, — говорит газета, — весьма важные вопросы, которые, по нашему мнению, требуют разбора. Прежде всего нужно раз навсегда решить, что если какая-либо организация должна быть создана, то на каком основании? Если же допустить, чтобы каждый раз, когда предприниматель, например, фабрикант, торговщик, скупщик, землевладелец и проч. Если же допустить, чтобы каждый раз, когда предприниматель, например, фабрикант, торговщик, скупщик, землевладелец и проч. Если же допустить, чтобы каждый раз, когда предприниматель, например, фабрикант, торговщик, скупщик, землевладелец и проч.

Предоставить возможность союзам предпринимателей оказывать столь настоятельное влияние на правительство, коллоквиум агентов частных предпринимателей, провозглашающих частные интересы. Нить никакого сомнения, что подобный режим может повести к капитализму правительственных учреждений коммерциализма, и во всяком случае — к умалению самостоятельности правительственных учреждений. Предоставить возможность союзам предпринимателей оказывать столь настоятельное влияние на правительство, коллоквиум агентов частных предпринимателей, провозглашающих частные интересы. Нить никакого сомнения, что подобный режим может повести к капитализму правительственных учреждений коммерциализма, и во всяком случае — к умалению самостоятельности правительственных учреждений.

* В «Моск. Вѣд.» г. Бодиско говорит по поводу некоторых пожеланий, высказанных земцами, призываемыми в комиссию по оскудению центра. Указывая на ограничение личных прав крестьянства, как на главный недостаток современного крестьянского законодательства, земские деятели отбывают, между прочим, что по существующему закону обучение в среднем или высшем учебном заведении, занятые должностями на государственной службе, в ведении торговли на правах купца, требуют выхода из сельского общества при обязательном отказе от прав на недвижимое имущество.

По мнению г. Бодиско, высказывать такую неопределенность мысли людей, роду не бывавших в деревне и видящих мужика разве только по опере! Было бы в высшей степени интересно допросить этих мурлышек Шиповых, кто из них знает что-либо о сельском хозяйстве, кто из них знает что-либо о сельском хозяйстве, кто из них знает что-либо о сельском хозяйстве.

на тысячу! А потому, могло ли такое исключение иметь хоть малейшее влияние на экономическую жизнь деревни? Что касается возможности вести торговлю даже в широких, в деревенских, смысле, рамках, то, как известно, крестьяне, которые отличались от остальных, — земцы, — составляли в деревне не только торговые предприятия, но и промышленные. Крестьяне, в сравнении с другими, имели возможность получения и среднего (и как исключение) высшего образования, — такие крестьяне никогда, и ни при каких условиях, не вернулись бы к деревне и не возвратились, независимо от права владения или не владения, при этих условиях, наделялись. Не возвращаются же деревню не только крестьяне, получившие высшее образование, но даже окончившие четырехклассную школу или уездное училище: они оседают в столицах и городах и лишь в очень редких случаях возвращаются к своим делам. Это скажет всякий житель великорусской деревни, мало-мальски знакомый с ее бытом и нравами.

А потому заявление г-на Шембека об отсутствии у крестьян права в этом смысле не имеет, и не может иметь, ни малейшего значения не только в отношении экономического положения городского района, но и в самой крестьянской жизни. И опять думаем: не могли земцы высказаться уж так неопределенно, и не есть ли это — исключение хроникером того, что происходило в совещании!

Думаем и нам, что земцам в данном случае навязано то, чего они не говорили. Ограничение личных прав крестьянства имеет, несомненно, громадное влияние на экономическую сторону его жизни, но, в данном случае, речь идет не о тех правах, ограничение которых действительно кому-нибудь мешает, а о тех, которые в действительности жизни равно никому не нужны.

СВѢТЪ И ТѢНЬ.

285.

Автор..

Уже несколько дней, как в «Южном Крае» напечатана телеграмма из Ялты о том, что перекресток писем Чехова «Вишневый сад», появившийся в «Новостях Дня», — грубая мистификация, не имеющая ничего общего с действительностью. В чем тут дело? Дело в том, что Художественный театр, в котором впервые пошел «Вишневый сад», просил А. П. Чехова не печатать писем, никому не давая их читать, не рассуждая о содержании, до тех пор, пока она не будет им сыграна.

Чехов согласился — и вокруг писем образовалась непроницаемая атмосфера глубокой таинственности.

Насколько правы артисты, прячущие пьесу до ее представления, и насколько прав автор, оказывая им эту любезность?

Артисты сделали так потому, что хотели, чтобы зритель воспринимал их толкование, не имея еще своего собственного, быть может, расхожее, с их толкованием; чтобы впечатлительно от их исполнения не пришлось вступать в борьбу с теми впечатлениями, которые уже составились заранее, при чтении пьес. Они не хотели, чтобы критика заранее подготовила зрителей к тому или иному отношению к произведению, дала бысь освещение, которое, быть может, расходилось с их толкованием.

Я вполне понимаю артистов. Несомненно, писать на совершенно чистом полотне несравненно легче, чем возмоздавать уже созданную картину, обзаведши собою во все, что контуры, во все, что тонах, с уже написанной картиной.

Играет произведение крупного художника перед публикой, которая с этим произведением совершенно незнакома, задача чрезвычайно благодарная.

Исполнение, и исполнитель сливаются в этом случае в одно неразделимое, цельное. Впечатление получается и от того, что дают, и от того, как дают. Художник-автор и художник-исполнитель неразделимы. Гдѣ кончается Чехов и гдѣ начинается г.г. Немирович-Данченко и Станиславский, что поставить в плюс или минус одному и что другим — разрешить почти невозможно.

Понятно желание артистов иметь зритель, которые бы послушно, не имея никакого своего мнения, шли по всем перекресткам артистического замысла.

Но должны ли автор прятать свое дитя до тех пор, пока посторонние лю-

ди не одурачат и не уберут его сообразно своим взглядам и акустам?

На это может быть два ответа, в зависимости от свойств самого дитя. Бывают дитяща неудачная, кривобок, рахитичная; такого ребенка и показывать стыдно до тех пор, пока не завернут его в волны кружева, не украсят лентами и бантами. Показывайте их публике принаряженными.

Но у художников есть и другая дитя, истинно художественные произведения, статуи; они так прекрасны, так интересны, что вы не хотите для них никаких украшений, никаких эффектных освещений; вы хотите разглядывать их в том виде, в каком они вышли из под пера художника.

Настоящее художественное драматическое произведение при сценическом воплощении становится на столько уже, на сколько шире дѣлается, благодаря сцене, произведение банальное.

Как ни как, сцена все-таки рисует яркими бликами, грубыми мазками; ей зачастую недоступна та многогранность, та перспектива, которая чувствуется в чтении.

Актёр, даже и очень талантливый, сохраняет относительно автора подлогу: он подмывает задуманное им лицо своим собственным лицом, своей собственной фигурой, теми своими личными особенностями, от которых он при всем старании не может отделиться.

Дайте же мне возможность составить свое первое впечатление о твоем посредственно, из первоисточника. Дайте мне ее такую, какова она есть, как написала ее автор.

Пьеса написана для сцены — пускай ее и увидят в первый раз на сцене — сказала мне один из артистов Художественного театра, с которым мы пришли по этому поводу спорить.

Нѣтъ, говорю я, неправда. Произведение — есть произведение. Оно тут и всегда таким останется. В Москве, Петербурге, Харькове, Костроме, Царевкошайске в книгах мы все увидим одно и то же, именно то, что написал автор.

Но, глядя сценическое воспроизведение пьесы, мы во всех этих городах увидим нечто разное, в зависимости от талантов, степени интеллигентности и других свойств исполнителей.

В зависимости от них и состоит наше мнение о произведении.

Но кто же вам мешает взять пьесу на другой день послѣ ее исполнения и прочитать ее?

Кто? Исполнитель.

Да. Знаете ли вы, что огромное большинство нашей публики, увидев пьесу на сцене, уже не будет читать ее: зачѣм? вѣдь, она и так резко и ярко запечатлѣлась в памяти. Будут читать лишь отвлѣченныя, особенно эффектная мѣста, произведшая наибольшее сильное впечатление, и в большинстве случаев, читая, будут копировать, сознательно, или бессознательно, тѣх артистов, которых выдѣли.

И будут в восторгѣ, если им удастся случайно переписать то или другое исполнение.

Меньшинство, которое и послѣ представления пьесы прочтет ее, тоже не сумеет отрешиться от тѣх образов, которые дала сцена.

Между автором и зрителем свой актер, подчинивший автору себя, своей индивидуальности.

Я не думаю, чтобы автор, видя даже очень хорошее исполнение своей пьесы, мог бы сказать, что он видит то, что писал, что носилось в его творческой фантазии.

Нѣтъ, фантазия, принимая конкретную форму, всегда блѣднѣет. В книгѣ автор говорит съ читателем непосредственно, из воображения въ воображение.

Автор пишет в ремаркѣ: «на его лицѣ видно глубокое страданіе». И он видит это страданіе именно таким, каким он понимает глубокое страданіе. И зритель, читая эту ремарку, видит в своем воображеніи это страданіе именно таким, каким он понимает глубокое страданіе.

Таким образом, автор и читатель совпадают: а воплощеніе страданія, какое даст исполнитель, будет соответ-

ствовать представленію о немъ далеко не всѣхъ зрителей.

Предположим, что Художественный театръ идеально сыграетъ пьесу Чехова; что, подъ руководствомъ автора, онъ дастъ, именно, то, чего авторъ хотѣлъ, — это не измѣняетъ общаго принципиальнаго вопроса: что выше, — произведеніе, или случайное его воплощеніе?

Произведеніе неизмѣнно; воплощеніе измѣнчиво. Дайте же мнѣ узнать неизмѣнное, до тѣхъ поръ, пока вы еще не замѣнили для меня образы, созданные авторомъ, образами, которые создали вы.

— Но, вѣдь, съ пьесой впервыя покажѣются по исполненію только москвичи, остальные, вся Россія сначала прочтетъ...

Во-первыхъ, неизвѣстно, когда пьеса будетъ напечатана, и точно ли вся Россія сначала ее прочтетъ; быть можетъ, и для нея чеховскіе персонажи будутъ замѣнены мѣстными Гарриками, а во-вторыхъ, почему же именно москвичи оказываютъ въ столь невыгодномъ положеніи?

Къ тому же, повторю, дѣло идетъ о принципахъ: долженъ ли, можетъ ли авторъ быть лишѣнъ непосредственнаго, вдумчиваго общенія съ читателемъ, и нужно ли вдумчиваго читателя, хотѣющаго такого непосредственнаго общенія, лишитъ его?

Вдумчивый читатель, скажете вы, можетъ не смотрѣть на представленіе до тѣхъ поръ, пока пьеса не появится въ печати.

Справедливо, но — жестоко. Заставить человѣка надолго отдалить отъ себя знакомство съ выдающимся произведеніемъ, когда это счастье, такъ возможно, такъ близко — это искусство выдерживать немногие.

Не лучше ли, болѣе надѣясь на свои силы, не прятать автора?

Вотъ, дескать, вы прочли, что написалъ Чеховъ, а теперь посмотрите, что создали мы. Смотрите сознательно; мы готовы выдержать критику людей, къ ней подготовленныхъ, а не тѣхъ, для которыхъ и пьеса, и исполненіе слились въ одно.

Авторъ, книга — это нѣчто большее; они больше исполненія; они не должны ему подчиняться. Они не должны отъ него зависѣть.

Хвалилась гречаная каша: я, гречаная каша, съ медомъ хороша.

— Пошла прочь, отвѣчала ей медъ — я и безъ тебя хороша.

Артисты прекрасны, когда хорошо изображаютъ художественную пьесу, но художественная пьеса прекрасна и безъ артистовъ.

Играйте же хорошия пьесы, но не прячьте ихъ отъ читателей.

Вотъ что хотѣлось сказать мнѣ по поводу той темноты, въ которой находится столь манящая насъ въ свою глубину «Вишневый сад».

А вопросъ о томъ, перевалитъ или не перевалитъ кто-нибудь его содержаніе — не важенъ.

А. П. Чеховъ говоритъ, что въ печати о немъ появляется всегда лишь одна неправда.

— Только одинъ разъ обо мнѣ правду и написали: что я изъ Ялты временно выхалъ...

С. Яблоновскій.

Послѣднія извѣстія.

(Отъ нашихъ корреспондентовъ).

Распоряженіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ. Размѣръ суммы каждаго денежнаго перевода и предѣлъ налагаемаго на корреспонденту платежа нынѣ ограничивается 200 рублями, при этомъ не допускается пріема отъ одного подателя на имя одного адресата въ одинъ пріемный день болѣе 5 переводовъ, т. е. на сумму свыше тысячи рублей. Въ видахъ предоставленія большаго удобства при переводѣ денегъ черезъ посредство учрежденій почтово-телеграфнаго вѣдомства, а равно при отправленіи съ наложенными платежами заказныхъ закрытыхъ писемъ, заказныхъ бандеролей, цѣнныхъ пакетовъ и посылокъ, съ 1 января 1904 года вышій размѣръ суммы каждаго денежнаго перевода, а также налагаемаго на упомянутую корреспонденцію платежа увеличивается до 500 рублей, причѣмъ почтовый

сборъ за переводъ денегъ остается безъ измѣненія. Въ мѣстѣ съ тѣмъ, съ того же срока разрѣшается принимать отъ одного подателя на имя одного адресата въ одинъ пріемный день нѣсколько денежныхъ переводовъ на неограниченную сумму, но не свыше 500 рублей каждаго перевода. При переводѣ по телеграфу денегъ по нѣсколькимъ такимъ переводамъ телеграфный сборъ взимается за одну обыкновенную телеграмму въ 25 словъ.

Увеличеніе бюджета Министерства Народнаго Просвѣщенія. «Новое Времѣ» слышало, что въ высшихъ государственныхъ установленіяхъ разрѣшено увеличеніе бюджета Министерства Народнаго Просвѣщенія на 1904 годъ. Испрашивающее увеличеніе на 8 милліоновъ, признано же возможнымъ прибавить только 5 милліоновъ. Подобное сокращеніе противъ испрашиваемой суммы объясняется тѣмъ, что требованія кредитовъ на народное образованіе носятъ случайный характеръ и не основаны на статистическихъ данныхъ.

Новыя клиники при медицинскомъ институтѣ. При спб. женскомъ медицинскомъ институтѣ построены двѣ новыя клиники: акушерско-гинекологическая, названная «московской», такъ какъ на постройку ея было собрано въ Москвѣ 150 тыс. рублей, и сифилологическая. Стѣны обѣихъ клиникъ выведены. Акушерская отбѣлана и внутри, но дальнѣйшее оборудованіе клиники сильно замедляется, вслѣдствіе недостатка средствъ. Вслѣдствіе этого акушерская клиника откроется только въ январѣ, а будущность второй клиники еще менѣе утѣшительна, такъ какъ она строилась на средства института, который искался.

Главное управленіе торговаго мореплаванія и портовъ озабочено проведеніемъ въ жизнь двухъ крупныхъ проектовъ, направленныхъ къ удовлетворенію потребностей торговаго мореплаванія. Проекты эти объ устройствѣ въ Петербургѣ образцовой верфи для постройки и починки торговыхъ судовъ и о выдѣлѣ судолъ подъ морскія суда заканчиваются разработкой и скорѣй будутъ внесены въ Государственный Совѣтъ.

Къ открытію медицинскаго факультета при спб. университетѣ. «Новости» въ № отъ 2 ноября опровергаютъ свое собственное сообщеніе объ открытіи при петербургскомъ университетѣ медицинскаго факультета, говоря, что они узнали изъ достовѣрныхъ источниковъ, что слухъ этотъ лишѣнъ всякаго основанія.

Государственнымъ банкомъ желано Обществу Китайско-Восточной желѣзнодорожн 8 милліоновъ рублей подъ соловаска правленія на 4 мѣсяца изъ 4 1/2 процентовъ.

Чудо преподобнаго отца Серафима. Въ «Моск. Вѣд.» напечатано слѣдующее письмо къ издателю: «Не могу умолчать о чудѣ, которое было свидѣтельствомъ 30 сентября при гробницѣ преподобнаго отца Серафима саровскаго чудотворца. На моихъ глазахъ совершенно прозрѣлъ потерявшій зрѣніе уже около года студентъ юрьевскаго университета, Василій Юдинскій. У него появилось два года назадъ на лицѣ пятно, которое затѣмъ перешло на оба глаза. Профессора и клиники, куда онъ обращался, помогли мало. Больной уже потерялъ всякую надежду на выздоровленіе и горько оплакивалъ свое печальное существованіе, какъ до его слуха дошли вѣсти объ еженедельно совершающихся чудесахъ у мощей преподобнаго отца Серафима Какъ молодой человекъ, онъ сомнѣвался во многомъ, но уповашій хвастается за соломинку. По настоянію друзей, онъ отправился къ гробницѣ чудотворца; привезенный полъ руки къ святому источнику, онъ умылся и прозрѣлъ, какъ слѣдующее свидѣтельство сего чудеснаго событія, въ чѣмъ и подписуюсь. Купецъ 1-й гильдіи Савва Чернобаевъ».

Церковныя сношенія съ Америкой. Въ «Церковномъ Вѣстникѣ» подъ заголовкомъ: «Начало церковныхъ сношеній съ Америкой» епископъ Сергій, ректоръ

разрѣшеніе барышни... Вы знаете, я чуть не отколотилъ его отъ злости!

Женичка расхохоталась.

— Эхъ вы! А вотъ у меня есть ваша карточка!

— Мога? спросилъ удивленно Всеволодъ. — Такъ, значитъ...

— Еще ничего не значить. Вы, пожалуйста, не подумайте ничего...

Женя покраснѣла.

— Нѣтъ, нѣтъ... А какъ вы достали? Это секретъ. Впрочемъ, я скажу, выпросила у Нины Зариной.

— У Зариной?

При этомъ имени Всеволодъ вздрогнулъ; ему вспомнилась вся нелѣпая исторія съ этой гимназисткой...

— Она мнѣ о васъ много говорила, — тихо добавила Женя. — Скажите, это правда, что вы не были влюблены?

— Какое тамъ! Она сама это воображала... Вы не вѣрите ей.

Женя умолкла и задумалась. Всеволодъ смотрѣлъ на нее и думалъ: «какая красота! Господи, и бываетъ же такая красота; вѣдь, это съ умомъ можно сойти отъ одного созерцанія. Внѣзъ творенья, шедевръ искусства»...

— Всеволодъ Алексѣевичъ!

— Что?

— А вы правда меня... любите? — сконфуженно прошептала Женя.

— Больше всего на свѣтѣ!

— И ничего не разболѣло?

Женя сконфузилась еще болѣе и зарыла передникъ въ лицо.

— Клянусь вамъ всѣмъ святымъ для меня! Я люблю васъ такъ... такъ... Евгения Николаевна, или просто... Женя!

— Э, нѣтъ! Это еще рано. Мы пока

ужде. Вотъ окончите гимназію, тогда по-

говорите съ мамой, ну... а тогда уже можно.

— Зачѣмъ такъ долго откладывать? Вотъ завтра суббота, я и пріѣду къ вамъ и поговорю съ вашей мамой. Можно бы и сегодня, да я одѣтъ очень плохо. Вы простите, что я къ вамъ въ блузѣ. Какъ бы такъ и примчался!

— Олягъ извиненія! Да оставьте ихъ себѣ на память, спрячьте ихъ въ карманъ, — захохотала Женя, — мы теперь друзья, намъ нечего извиняться другъ передъ другомъ.

— Евгения Николаевна! Ну, какая вы... хороша! — съ восторгомъ воскликнулъ Всеволодъ.

— Ну, начнемъ еще другъ другу любезности говорить!

Оба засмѣялись. Время летѣло незаметно. Въ одиннадцать часовъ Всеволодъ сталъ прощаться.

Въ прихожую вышла Женичкама мать и, подавая руку Всеволоду, промолвила:

— Какъ жаль, Всеволодъ... Всеволодъ Алексѣевичъ, что мнѣ не удалось съ вами сказать двухъ словъ. Вы ужъ простите меня: все хлопоты. Милости просимъ къ намъ почаще.

Всеволодъ низко, почтительно поклонился и поблагодарилъ за приглашеніе. Чужбинская постояла минутку и ушла, якобы вспоминая о чѣмъ-то очень важномъ...

— Смотрите же, приходите завтра, да пораньше! — говорила, между тѣмъ, Женя. — А то я пришла вамъ писмо.

— Пожалуйста, пришлите, я буду очень рада.

— А вы знаете, я сегодня такъ испугалась, когда пришелъ послѣдній, такъ растерялась, что все сейчасъ же расказала мамѣ.

— Тѣмъ лучше.

— Всеволоду не хотѣлось уходить, и онъ стоялъ въ шинели и придумывалъ, что бы еще сказать.

— Слушайте, Всеволодъ Алексѣевичъ, вы только не смѣйтесь, — снова заговорила Женя, — я сознаю, вамъ, что мое писмо мнѣ почти цѣлкомъ продиктовала мама. Я такъ растерялась, что ничего не могла сама придумать.

— Такъ это, значитъ, она не сама писала? — подумалъ съ нѣкоторымъ разочарованіемъ Всеволодъ, но сейчасъ же прогналъ эти мысли.

— Видите, продолжала Женя, — я откровенна съ вами, и вы тоже должны быть откровенны со мной. Я правду ставлю выше всего.

— Я буду всегда говорить вамъ только правду. Даю вамъ слово, слово будущаго студента!

Женя засмѣялась. Наконецъ, Всеволодъ раскланялся и вышелъ.

— Приходите, буду ждать! — крикнула Женя, высунувъ въ дверь голову.

— Непремѣнно!

Женя захлопнула дверь, стремглавъ побѣжала къ матери и бросилась ей на шею. Заставъ вскочила, и вся радостная, вся красная отъ возбужденія, запрыгала по комнатамъ, какъ ребенокъ, и, вынувъ писмо Всеволода, стала покрывать его поцѣлуями.

Мать съ ласковой улыбкой смотрѣла на нее и думала: «Что-то очень ужъ быстро у нихъ»...

Когда Всеволодъ вышелъ отъ Чужбинскихъ, онъ, къ своему удивленію, замѣтилъ, что не ощущаетъ слишкомъ ужъ большой радости; но тутъ же и поставилъ объяснить себѣ это. Разумѣется, чему тутъ особенно радоваться? Такъ и

должно было случиться. Пора же, наконецъ, отбѣлѣть отъ различныхъ дѣтскихъ восторговъ и телѣчныхъ восторговъ. Пора сознать, что мы начинаемъ жить настоящей жизнью, а не питаемся до сихъ поръ фантастическими романами и различными тамъ поэтическими бреднями!

Онъ остановился на тротуарѣ, подождалъ ѣхавшаго мимо извозчика и, важно усажившись, приказалъ вести себя домой. «Нѣтъ, больше солидарности, больше простого и разумнаго отношенія къ жизненнымъ вопросамъ», — думалъ онъ въ то время, какъ извозчикъ мчалъ его по улицамъ города, — нужно и ей вникнуть въ простую и благо

Квартира передается, сухая, теплая, 14 комн. (7 комн. в верх. эт., 7 — ниж.), большая ванная, туалет, кухня с плитой, холодильник, стиральная машина, пылесос, телевизор, радио, телефон, кондиционер, отопление центральное, горячая вода, газ, электричество. Можно отапливать, верх. эт. 1600 руб. и ниж. 800 р. Вознесенская ул., д. № 5. Квартгир: 7 комн. сухих, тепл., с телефоном, кухней, ванной, туалетом, горячей водой, климатизацией, 800 р. в год (в верх. этаже флигель во дворе). Пякис

въ годъ. Зміевская ул., д. Родіоновой № 21
32694 5-3

Отдается две квартиры, в 7 и 4 комнаты, поселящаяся с мебелью. Мишанская ул., д. № 16. 32785 1—1

Отдается квартира
семь комнат, с парадным ходом в комнату с ванной. Епархиальная ул., 25, спр. дворника О цнъа узнать и конторъ артели. Гончаровский бульв., * 2
31817 7—2

Комнаты
1, 2, хорошо обставленные, с электрич. освещен. и всеми удобствами, отаплива. Сумская, 21, кн. 8, Орловой. 32128 2—2

4 комн.,
кух., сар., погр., освоб. —360 р. Конторская, 84
31950 3—3

КОМНАТА
отдается, с парадным ходом, цѣна 25 р. въ мѣс. Сумская, № 26. 33336 2 1

Отдается одна комната,
для одинокого или одинокой. Чеботарская для 70, кн. № 3. 32759 1—1

Отдается одна большая
комната, с ванной. Сумская, 21/23, кн. 14. 32791 1—1

Отдается комната, большая,
теплая, с прихожей и отдельным парадным ходом со двора. Сумская, № 51.

Отдается одинокому человеку,
большая, меблированная, за 25руб. по ив-
ры. Пушкинская, 5, кв. 2, кол. со двора.
33320 1—1

Отд. комната для одинокого, гор. обстав.
сп отд. хол., парадн. хол., сп. Никол-
пш., д. 25, кв. 14.
32708 2—2

Отдаются в интеллигентную
семью две меблированные комнаты с
столом. Лопатинский пер., № 6. 32757 2—1

ОТДАЮТСЯ две комнаты, с
отдельным, па-
радным холмом, сп. меблиро и без, теп-
лая и сухая. Дмитриевская ул., 22.
32708 2—2

№ 4. 33348 2—1

Отдаются 2 комнаты для одиноких, Екатеринбургский пер., № 8. 33332 2—1

В 2 комнаты с мебелью. сухая, теплая, Римская ул., № 20. 32799 2—1

Самый центр, около собора, отдаются 2 комнаты с удобст. дом. обвд., можно по панс. Горинга пер., № 13, кв. № 43, парад. 32793 1—1

Дешево 2 комн. по 2 комн. — 1 и 2 этаж. с меб. и безъ меб., с прислужк., с отоп. и самовар., парад. холъ с Харьк. наб. Никол. ул., № 29. 32784 2—1

В небольшой семье отдаются 2 комнаты, можно и отдельно каждую. Нечетская ул., № 19, квартира 2-я, парадный холъ с

улицы. 32765 2-1

Отдаются 2 магазина

на бойкомую и торговую мѣст., полноторговлю или полн. контору. Узнать: Рыбная, № 17, мебельн. магаз. 32699 2-2

МАГАЗИНЪ

съ комнатою лошади у насъ на Московской ул., № 10, условия спроситъ въ томъ же дворѣ, въ квартирѣ № 10. 31894 7-3

КУХНЯ съ 25 столовыми киминами и 12, собст. догв. слѣдств. Контorsкая 33352 2-1

1-2 тысячъ отдаютъ по 1-й и 2-й классамъ (Классовыя) 33345 1-1

26, во дворѣ 2 дворъ направо. 33345 1-1

Денги отъ на 9 пр. полт. дѣл. обещ. Кош., № 9, кв. 4, съ 9-11 4-6 ч. 32652 2-2

ВНІ КОНКУРЕНЦІЇ

тре-
в-
гери-
-2

МЕБЕЛЬ
И ЗЕРКАЛА,
Николаевская пл., № 9, против биржи
По фабричным ценам вьские стулья. Гро-
мадный выбор всевозможной мебели: кор-

М

пунной и мягкой во всевозможных стилист
отдачка и отпуск во время и добросо
вственно. Въ истинъ словъ прошу убъ
приятъ, при магазинъ имѣется специальное
упаковочное заведение 32088 1—1

пишущая машина клатурная,
разные языки, продае
ся за 90 руб. Мало-Гончарская ул., д. 4,
6, послѣ 4-хъ. 33378 1—1

Продаются дворовые избы.
то 150 кв. с., и домъ барскій о 7 ком.
съ водопроводомъ, Елп.-Пановская ул. № 62,
спросить тамъ же. 32749 4—1

Въ Славянскъ, на Дворянской
скій домъ Бейке. Угловая: Харьковска, Кел
торская, № 16, кв. 5. 33327 3—1

По случаю домъ
продается, весь камонъ въ 1½ эт., стоян
9 т. р., за 6 т. р. по Валерьевской ул.,
куп. можно съ 2 г. р. Спр. Пески, Па
телимоновской пер., № 4, у хоз. дома.
32782 1—1

Продаются 330 десятины земли
Екатеринославской
губерн. и мало ношенное мѣховое пальто
Мироносицкая ул., № 16-я кв. № 1-й, отъ
9 до 11 и отъ 3 до 5 часовъ.
33353 3—1

Продаются обувь:
варшавская, московск. и мѣстная—муж
дваская, дѣтск., лѣтняя и зимн. галоши
разнов. всѣхъ сортовъ и №№, оптомъ и
по частямъ, за прекращеніемъ торговли,
дешевле фабричныхъ цѣнъ. Жаннарская
пл., № 17, спросить домохозяйка.
32797 3—1

ПАНИНО по случаю очень
дешево продается.
Сумская, 5. 33370 1—1

Владѣетъ дорож. сакъ-вожъ, утерян.
на Лопанс. мосту 1 ноября, прошу
обрат на Полюстровъ ул., д. 6, кв. 3,
къ Чигринскому. Бываю дома отъ 12
до 6 часовъ.
33377 1—1

дешевле фабричныхъ цѣнъ. Жандармская
пл., № 17, спросить домохозяина.

30 октября, надъ глазами желтыя пятнышки, изъ породы левретокъ, съ ошейникомъ. За доставку хорошее вознаграждение. Мадж. Венгеровск. № 4, изъ 5

—3 **Пропала собака**, которая жила в
дому № 10, черная с жел-
тыми пятнышками, лапки и мордочка са-
мые маленькие с ошейником. Пропала

КЕРОСИНО-КАЛИЛЬНОЕ ОСВѢЩЕНИЕ

„ЛЮКСЪ“

Акционерного О-ва въ Стокгольмъ,

ново-усовершенствованное, самое дешевое и вполне безопасное изъ всѣхъ существующихъ системъ.

Горитъ все время одинаковымъ и ровнымъ свѣтомъ; не требуетъ накачиванія керосина и накачиванія воздуха; исключаетъ возможность взрыва; наипростѣйшій уходъ, не требующій никакихъ знаній.

Сила свѣта отъ 200 до 1500 свѣчей.

ПРИМѢНИМО ДЛЯ ВСЯКАГО ОСВѢЩЕНІЯ—внутренняго и наружнаго:

для освѣщенія улицъ, площадей, дворовъ, складовъ, манежей, фабрикъ, рудниковъ, мастерскихъ, вокзаловъ, магазиновъ и проч. и проч.

Торговый Домъ Братья „РОМАНОВЫ“,

— Харьковъ, Дворянская, 13. Телеф. 938. —

К. 1—1

Курсы БУХГАЛТЕРІИ

преподавателя бухгалтеріи въ московской Практической академіи коммерческихъ наукъ и въ Императорскомъ техническомъ училищѣ

А. В. ПРОКОФЬЕВА.

Москва, Тверская, Глинницкій пер., д. Бахрушинскихъ, кв. 76.

НАЧАЛО КУРСА 18 НОЯБРЯ.

Пріемъ ежедневно отъ 12—2 дня и отъ 5—7 веч. М. 1—1

Харьковское отдѣленіе

ЕКСПЕДИТОРЫ

по приему объявленій въ вагонахъ Екатеринославской электрической желѣзной дороги помѣщается на Сумской ул., № 6, квартира № 5.

32021 3-2

ПОХИЩЕНІЕ ШЕНОКЪ,

похитеръ блѣдный съ желтыми пятнами, (оба уха желтыя, на головѣ между ушами желтый кружокъ, на лѣвомъ боку большое желтое пятно и въ началѣ хвоста большое желтое пятно); доставившему или указавшему похитителя будетъ выдано вознагражденіе 10 рублей. Подпорный, № 2, Познанскій. 33324 5—1

Продается роговая,

на лисьемъ мѣху и розовое платье, недорого. Примѣровская, № 16, кв. 2. 33395 1—1

20.000 пуд. кукурузы,

чинвантинъ, сухой, высококачественнаго качества предлагаетъ контора им. „Дружковка“, подполковника Измайлова. Адресъ: Дружковка, Екатеринбург. А. 450 3—1

1 р. 50 к.

дуж. носов. платковъ, настоящие гол. бат., уже погубленные, случайная партія дам. съ очень элеган. цвѣтными каймами, только лужинами: 1 р. 30 к., 1 р. 50 к., 1 р. 75 к., 1 р. 80 к., 1 р. 90 к. и 2 р.; распродаются въ Венскомъ маг. спец. бѣлыя, Сумская ул., д. № 5. 33391 1—1

Ротонда продается,

почти новая, плюшевая, на барашкѣ, стоящая 180 р., за 50 р. Адресъ: Епархиальная ул., д. № 24, подъѣздъ, лѣвый звонок. 31963 2—1

Случайно продается биллиардъ Фрейберга, почти новый, съ кѣйми и шарами. Звѣзды же прод. электр. луповые фонари, выписан. изъ Берлина. Ресторанъ Державинскаго, Сумская. 33340 1—1

Дубовую постройку,

крытую желѣзомъ, съ потолкомъ, полами и рамами, по случаю желанія продать. Разрѣзка допускается. Конторскій пер., д. № 3, отъ 5—7, у В. И. Фомы. 33334 2—1

Ежедневно получается

СВѢЖАЯ КАМБАЛА въ магазинѣ Н. А. Моисеенко, на Благовѣщенскомъ базарѣ. 33342 3—1

Кобель володавъ, за выѣздомъ продается. Карповская ул., № 7, во дворѣ, верхній этажъ, отъ 4—5 вечера. 33360 1—1

Передается торговля,

оборотъ отъ 600 до 800 р. въ мѣсяцъ, изъ 30%, узнать въ табачномъ магазинѣ Старо-Московская, № 5, пр. 1-й гимназіи. 33346 2—1

КАРАМЕЛЬ

изъ грудныхъ травъ отъ кашля и отбѣленія мокроты „КЕТТИ БОССЪ“

Б. СЕМАДЕНИ, въ Киевѣ. Главный складъ у Александра Венцеля, С.-Петербургъ, Гороховая, № 33. Цѣна мет. кор. 25 к. Мал. кор. 15 к. Продается въездъ М. 18—5

Требуются имѣнія

разной величины, въ Курской, Воронежской, Полтавской, Харьковской и сосѣдн. губ. Точную копировку плановъ и подробное описание съ обозначеніемъ рѣкъ, цѣвъ адресовать: Харьковъ, Конторская, 16, А. В. Брейтгаймъ. 31762 5—4

Продается домъ,

Малая Панасовка, № 4. 32024 5—1

Продается магазинная обстановка

кондитерской въ домѣ Капона, по Московской ул. О цѣнѣ узнать. Благовѣщенская, ул., № 5, кв. 1, видѣть отъ 1—2 дня. 33317 1—1

ОТЪ РЕВМАТИЗМА,

отъ подгара, отъ плевропаста издѣлія изъ основной шерсти и Егера Кима „Stuttgart“ (Штутгартъ), т. е. настоящие Егера. Фуфайки, кальсоны, чулки, носки, наброшки, наковальники и галаны. Магазинъ Я. РАПЕРТОРЪ, Московская, уголъ Николаевскій. 33343 1—1

НОВОСТИ!

Цвѣтущій о-де-нонотъ ЦВѢТУШІЙ ГІАЦИНТЪ „С.-Петербургской Химической Лабораторіи“

По своимъ превосходнымъ качествамъ и запаху не имѣющій подобнаго. Въ продажѣ у извѣстныхъ торговцевъ парфюмерными товарами и въ аптекарскихъ магазинахъ. М. 4—4

ТОВАРИШЕСТВО ПАРФЮМЕРНОЙ ФАБРИКИ

провизора А. М. ОСТРОУМОВА МОСКВА.

МЫЛО

А. М. ОСТРОУМОВА

СОДЕРЖАЩЕЕ УНИКАЛЬНУЮ КОЖНУЮ ПЕРХУЮ И ПРЕКРАЩАЮЩЕЕ ВЫПАДЕНІЕ ВОЛОСЪ

НАСТОЯЩЕЕ ЗА

№ 3374

ПРОДАЕТСЯ ВЪЕЗДЪ

ОТЕГЕИТЕ

КАРАМЕЛЬ

изъ грудныхъ травъ отъ кашля и отбѣленія мокроты „КЕТТИ БОССЪ“

Б. СЕМАДЕНИ, въ Киевѣ. Главный складъ у Александра Венцеля, С.-Петербургъ, Гороховая, № 33. Цѣна мет. кор. 25 к. Мал. кор. 15 к. Продается въездъ М. 18—5

КАКАО

ИСПРОБОВАВШІЙ РАЗЪ КАКАО ВАНЪ-ГУТЕНА

убѣдится, что онъ соединяетъ въ себѣ всѣ желаемыя свойства. Онъ пріятнаго вкуса, легко растворяется, укрѣпляетъ и освѣжаетъ организмъ, удобоваримъ и очень экономичен. Богатый не можетъ найти лучшаго, бѣдный болѣе дешеваго какао; о немъ нельзя сказать: Дешево-но плохо, а наоборотъ: Недорого-но хорошо. Несомнѣнно какао Ванъ-Гутенъ является лучшимъ ежедневнымъ напиткомъ.

Фабриканты С. J. van Houten & Zoon, Weesp (Голландія)

ВАНЪ-ГУТЕНА

ПРЕДЛАГАЮ воспользоваться СЛУЧАЕМЪ и ознакомиться съ дѣломъ.

Рѣдкое по выгодности помѣщеніе капитала въ акціяхъ новаго нефтяного предпріятія, для лицъ, имѣющихъ материальную возможность переждать нѣсколько мѣсяцевъ.

Дѣло имѣетъ особыя, исключительныя преимущества, благодаря которымъ цѣнность акцій несомнѣнно будетъ во много разъ выше номинальной. Подробности и назначенію для продажи часть акцій можно получить у г. К. П. Мультино, СПб., Лѣсной, Перфильевъ пер., соб. д., 3. М. 1—1

Большое дворовое мѣсто

на Заиковской улицѣ, (около 1300 кв. саж.), могущее очень удобно быть разбитымъ на четыре отдѣлы. участка, изъ коихъ на одномъ—каменная 2-я этажная казарма, со службами, славящаяся въ аренду городу; на другомъ участкѣ—жилой каменный домъ съ шести комнатами, со всѣми удобствами къ нему и саду, и на остальныхъ двухъ участкахъ—старинный садъ, ОЧЕНЬ ВЫГОДНО ПРОДАЕТСЯ ВМѢСТѢ ИЛИ УЧАСТКАМИ. Обѣ условія и цѣны справитесь въ Правленіи Южно Русск. Товарищ. Пенск. и Канатн. Пром. Екатеринбургская, 32, ежедневно отъ 10—3 ч. дня. 32054 8—2



Оренбургскіе платки (механ.)

26 вер. X 26 вер. = 1 р. 75 к., 30 X 30 = 2 руб., 34 X 34 = 2 р. 25 к., 38 X 38 = 2 р. 50 к., 42 X 42 = 3 руб. Высылаются наложен. платежомъ. Л. М. ГРИНБЕРГЪ.

Представитель

Варшава, Солная, № 12. М. 3—3

GERMANDRÉE Poudrerie Feuilles

Секретъ красоты. Чудно благоухающая, незаметна на лицѣ, плотно прилегающая къ кожѣ, безвредна и вполне гигиенична. Exposition Universelle 1900. MEDAILLE D'OR MIGNOT-BOUCHER, 10, Rue Vivienne, PARIS

НАТУРАЛЬНЫМЪ МИНЕРАЛЬНЫМЪ ВОДАМЪ

Остерегайтесь поддѣлокъ и ТОЧНО ОБОЗНАЧАТЬ ИСТОЧНИКЪ.

VICHY CELESTINS

Болѣзнь почекъ, мочевого пузыря, Желудокъ

VICHY GRANDE GRILLE

Болѣзнь почекъ и мочевого пузыря.

VICHY HOPITAL

Болѣзнь пищеварительныхъ органовъ, желудка и кишечника.

ПЕРВАЯ ПАРОВАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ ПРАЧЕШНАЯ

„ГИГИЕНА“

принимаетъ въ стирку всевозможное бѣлье по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ—по вѣсу и поштучно. Стирка и глаженіе производится вновь усовершенствованными иностранными машинами первокласснаго завода, построившаго

паровыя прачешныя для личной надобности

Его Величества Императора Германскаго.

Полное отсутствіе вредныхъ для бѣлья химическихъ веществъ.

ВСЕ БѢЛЬЕ ДЕЗИНФИЦИРУЕТСЯ ТЕКУЧИМЪ ПАРОМЪ.

Бѣлье принимается исключительно лишь при КОНТОРѢ

завода прачешной „ГИГИЕНА“

Дворянская ул., домъ № 13. Телефонъ № 938.

К. 1—1



ПОСТАВЩИКЪ

ИМПЕРАТОРСКИХЪ

ТЕАТРОВЪ

и 15 потребителей.

Обществ.

А. БОГЕНЪ, Харьковъ, Московская ул., д. 8. Тел. 376.

МОДНѢЙШЕЕ

МУЖСКОЕ ПЛАТЬЕ

въ громадномъ выборѣ

приготовлено въ со-

стѣнъ мастерскихъ.

МѢХОВОЕ

ОТДѢЛЕНІЕ

полъ наблюдениемъ

опытныхъ специали-

стовъ.

Принимаютъ подборку,

добавку и перекрышку

мѣховыхъ вещей.

Большой выборъ гото-

выхъ мѣховъ, пальто.



Самый большой

СТАРѢЙШІЙ

МАГАЗИНЪ

въ г. Харьковѣ

(съ 1833 г.).

Телефонъ № 376.

ДЛЯ

ПРИЕМА ЗАКАЗОВЪ

большой ассортиментъ

английскихъ и русскихъ

матеріаловъ подъ на-

блюдениемъ первоклас-

снаго закройщика.

ФОРМЕННОЕ ПЛАТЬЕ

всѣхъ вѣдомствъ и

всѣхъ учебныхъ за-

веденій готовое и на

заказъ.

Цѣны умѣренныя.

33338 1—5



Халаты

отъ Р. 15—29

Продается дача

за Всѣхсвятскимъ, 5 1/2 десятины. Узнати: Малая Панасовка, № 4. 32025 5—2

Подъ бахчу и огородъ

отдаю въ аренду вспаханную въковую

цѣльную землю, до 10 дес., отъ Мерефы

1 верста и Харьковъ—25 верстъ. Собъ-

ушка обременена. Узнати: Мерефское

почтовое отдѣленіе, Андрей Кучеренко.

Тамъ-же продается выкорененная убо-

ная корова. 32497 3—3

Продается 2

банковскія конторки,

каблѣ на резиновомъ

ходу, дорожная коляска, возокъ, по Тарасо-

вской улицѣ. 31785 3—3

Продается столовая,

гостиница мебель. Спроектирована въ

казенномъ винномъ складѣ, по Тарасо-

вской улицѣ. 31785 3—3

Случайно продается хорош. ореховая

гостиница, съ зеркалами, лю-

строй и полнымъ гарнитуромъ. Видѣть

можно ТОЛЬКО отъ 1 до 2 ч. Мирно-

славская, 56, спрос. во дворѣ Ирины. 32508 2—2

Передается вино-бакалейная

торговля. Екатеринбург., № 21. 32031 2—2

Медвѣжья шуба

американскаго мед-

вѣда и комнатныя растенія продаются

Большая Гончаровка, № 11, кв. 6. 31930 3—3

Корсеты

разныхъ фабрикъ,

по очень дешевымъ цѣнамъ.

МАГАЗИНЪ

Д. Г. Морозова,

Горьковский пер. 31989 4—4

Имѣнія, деньги, дома.

Харьковъ, Конторская, 16, Брейтгаймъ. 29557 30—25

Имѣнія, дома

продается и приним. поруч. на продажу.

Москалевская, 5, Константинову. 32312 10—9

Продается мѣсто

около двухъ тысячъ кв. саж., съ домомъ

и 6 комнатами и съ прекраснымъ фрук-

товымъ садомъ, на Большой Панасовкѣ.

Обѣ условія узнать: Чеботарская, д. № 40, верхній этажъ, отъ 10 до 2 ч. дня. 30725 10—7

Въ Чугуевѣ

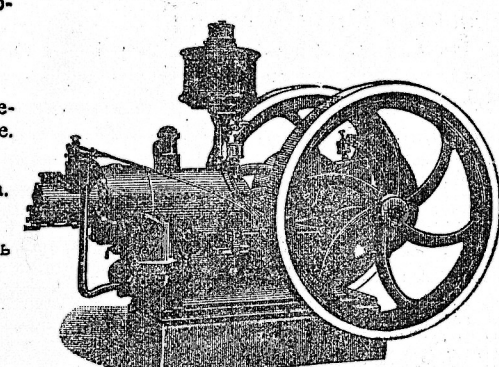
ПРОДАЕТСЯ ДОМЪ

Запольскаго. Манежная пл. 31911 10—5

Двигатели „КАРЛСВИКЪ“

акціонеры. О-ва машиностроительнаго и литейнаго заводовъ КАРЛСВИКЪ въ Стокгольмѣ, работающіе обыкновеннымъ керосиномъ, сырою нефтью или соляровымъ масломъ.

Простая и солидная конструкция. Легкое приведеніе въ дѣйствіе. Два маховика. Равномерность хода. Отсутствіе портящихся частей.



Отсутствіе лампы. Отсутствіе огня во время работы. Воспламенение безъ фитиля и электричества. Отсутствіе насосовъ. Отсутствіе запаха. Отсутствіе дыма.

Самые простые и самые надежные двигатели настоящаго времени.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ Ф. В. АЛЬСОПЪ

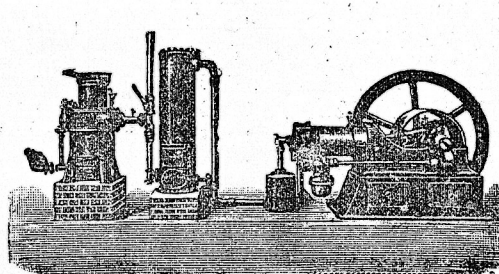
въ Харьковѣ. К. 6

Настоящіе Отто-Двигатели

въ соединеніи съ насосными газо-генераторами.

Керосиновые двигатели и пр.

Самая простая и дешевая рабочая сила. Двигатели 65,500 въ дѣйствіи всего 370,000 лошадей силъ.



60% сбереженія противъ парового устройства.

Гарантия топлива 1 до 1 1/4 фун. антрацита.

Представитель инженеръ О. Ф. ШМИДТЪ.

Харьковъ, Большая Гончаровская, № 24. К. 30—15